

UI

**URUGUAY
ILUSTRA**

2023

UI

**URUGUAY
ILUSTRA**

2023

AUTORIDADES | AUTHORITIES

Presidente de la República Oriental del Uruguay

President of the Republic of Uruguay

Luis Lacalle Pou

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE

Ministro de Educación y Cultura

Minister of Education and Culture

Pablo da Silveira

Subsecretaría de Educación y Cultura

Deputy Minister of Education and Culture

Ana Ribeiro

Director General de Secretaría

General Director

Pablo Landoni Couture

Directora Nacional de Cultura

National Director of Culture

Mariana Wainstein

INSTITUTO NACIONAL DE ARTES VISUALES

NATIONAL INSTITUTE OF VISUAL ARTS

Coordinadora

Coordinator

Silvana Bergson

Equipo de gestión

Management team

Cecilia Bertolini

Mercedes Bustelo

Mariana Cabrera

María Frick

Rosanna Lavarello

Eduardo Mateo

Maximiliano Sánchez

UI Uruguay Ilustra 2023

Producción

Production

Instituto Nacional de Artes Visuales de la Dirección Nacional de Cultura del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay
National Institute of Visual Arts of the National Directorate of Culture of the Ministry of Education and Culture of Uruguay

Diseño Gráfico

Graphic design

H_e

Corrección

Editing

Elisa Valerio

Traducción

Translation

Susan Leaman

Elena O'Neill

Impreso en

Printed in

Depósito legal

Legal deposit

ISBN - Formato impreso: 978-9974-36-461-5

ISBN - Formato digital: 978-9974-36-462-2

Web: cultura.mec.gub.uy

Instagram: [@inavculturamec](https://www.instagram.com/inavculturamec)

Facebook: [/inavculturamec](https://www.facebook.com/inavculturamec)

Twitter: [@INAVCulturaMEC](https://twitter.com/INAVCulturaMEC)



Ministerio
de Educación
y Cultura



Dirección Nacional
de Cultura

INAV INSTITUTO
NACIONAL DE
ARTES VISUALES



TABLA DE CONTENIDO | TABLE OF CONTENTS

6

Presentación | Presentation

11

Ilustradores | Illustrators

141

Textos en inglés | Texts in English

175

Contactos | Contact information

PRESENTACIÓN

Uruguay reconoce en su historia destacadas obras y personalidades en torno a la gráfica y a la ilustración, una lista extensa que se amplía año a año. Sin embargo, la ilustración manifiesta una imperiosa necesidad de seguir expandiendo su visibilidad. Lo hace mediante el trabajo autoral y la voluntad de profesionalizarse a través del fortalecimiento de experiencias de intercambio. Estos aspectos posibilitan el trabajo en conjunto del sector.

El Premio de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil fue creado en 2014 por las políticas públicas desarrolladas desde la Dirección Nacional de Cultura. Inicialmente, se gestionó desde el Departamento de Industrias Creativas y, al año siguiente, en cogestión con el Área de Artes Visuales. Finalmente, quedó a cargo de esta última, hoy Instituto Nacional de Artes Visuales (INAV). Actualmente, se denomina Premio de Ilustración y en el año 2023 alcanzará su novena edición. Si bien a lo largo de su breve historia se han incorporado cambios y mejoras, el rol más importante de este premio continúa siendo el de nuclear políticas, acciones y actores que se retroalimentan, tanto en el territorio nacional como internacional.

Uno de sus cometidos ha sido contribuir a una mayor integración del sector. Esto se logra mediante el fortalecimiento de una red de conexiones, la promoción del trabajo colectivo entre agentes, instituciones, gestores, jurados y artistas de aquí y de diferentes lugares del mundo. Celebramos la presencia y el reconocimiento en nuestro país de algunas

figuras referentes, como José Dipacho, José Sanabria, Tano Verón, Ricardo Cavolo, Cecilia Afonso, María Wernike, Mónica Weiss, Rébecca Dautremer, Roger Ycaza, Paloma Valdivia, Flavia Bomfim, Elisabeth Pérez, Maru Aguzzi, entre otros. En el mismo sentido, se destaca la presencia cada vez mayor de la ilustración en eventos de relevancia cultural, como lo son la participación en la Feria Internacional del Libro de Montevideo, la feria Ideas+, Montevideo Comics, la Noche de las Librerías, Museos en la Noche, microutopías, DUY Evento Anual de Diseño, o el e'a! Festival de Ilustración y Lectura, entre otros tantos.

Con este impulso crecen las conexiones con instituciones y actores nacionales, como Ceibal, Uruguay XXI, Universidad ORT Uruguay, Consejo de Educación Inicial y Primaria, Consejo de Educación Secundaria, Centro Regional de Profesores, Organización Internacional para el Libro Juvenil, Associazione Ottovolante, Brother Montevideo, Cámara Uruguaya del Libro, Asociación Uruguaya de Creadores de Historietas y Sistema Nacional de Museos. Del mismo modo, se fortalecen los vínculos internacionales con la participación en eventos extranjeros, como el Gran Salón México, el Foro Internacional de Ilustración (México), la Bologna Children's Book Fair (Italia), el Iberoamérica Ilustra (México), la Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (China), la China Shanghai International Children's Book Fair, la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires (Argentina), el Encuentro Profesional Internacional de Ilustración Irudika (País Vasco), el Festival de Ilustração e Literatura Expandido (Brasil) o el Encuentro Internacional de Ilustración Imaguinario (Perú).

Este premio nacional, que hoy por hoy se celebra y exhibe en el Museo Nacional de Artes Visuales en Montevideo, edita un catálogo traducido a otros idiomas. Asimismo, realiza capacitaciones y presentaciones de artistas, exposiciones itinerantes que recorren diversos puntos del territorio nacional, así como organiza la participación en ferias y festivales en el exterior del país.

En cuanto a la internacionalización, en las últimas tres ediciones se ha sumado a la convocatoria la participación de un país invitado de honor. De esta forma, se han fortalecido las instancias de intercambio entre artistas, obras y jurados con México, España y Corea del Sur.

Es interesante observar el crecimiento y desarrollo que está teniendo la ilustración en el mundo y cómo las nuevas tendencias de contenidos se siguen amplificando. Reconocemos la magnitud que ha tomado la ilustración, por ejemplo, en la animación, en videojuegos y otras vertientes vinculadas a las industrias creativas no exclusivamente asociadas al desarrollo editorial.

Desde las políticas públicas venimos acompañando este crecimiento. La ilustración uruguaya está en un momento de prestigio y reconocimiento, fruto de la profesionalización de las y los artistas que la impulsan desde sus diversos espacios de trabajo. Esto puede constatarse tanto por quienes se destacan en catálogos y certámenes internacionales, a través de su presencia en las principales ferias y mercados, como en la concreción de contratos con importantes empresas

y editoriales. Sin duda, la ilustración es una manifestación cultural, y para la Dirección Nacional de Cultura es importante su promoción dentro y fuera del país.

Como disciplina artística, la ilustración se conecta fuertemente con el dibujo, la pintura, el grabado y el muralismo, así como con el diseño, la narrativa, la animación, las historietas, los videojuegos, etc. Su riqueza es tal que muchas veces convive con otras manifestaciones artísticas, como la música, las letras, las artes escénicas, y en múltiples productos editoriales y audiovisuales.

Parte de la estrategia del INAV es posicionar a la ilustración a través de la formación de públicos. Buscamos cultivar en nuestra sociedad la sensibilidad y la apertura para dejarse seducir por la provocación y la multiplicidad de miradas que aporta cada ilustrador o ilustradora para reflexionar, a partir de las imágenes, acerca del mundo que nos rodea.

El catálogo que aquí presentamos es una nueva iniciativa del INAV, lanzado con el objetivo de dar visibilidad y promover la disciplina y a nuestros artistas, así como propiciar la creación de vínculos profesionales para fomentar la demanda y comercialización nacional e internacional de obras y servicios relacionados con la ilustración uruguaya en sus diferentes soportes. Es nuestro deseo que esta publicación permita abrir nuevas puertas y estrechar lazos de cooperación entre diferentes instituciones y artistas.

Instituto Nacional de Artes Visuales

ILUSTRADORES | ILLUSTRATORS

Montevideo, Uruguay, 1975. Autor-ilustrador y artista visual uruguayo, con un estilo marcado por la narrativa y la diversidad de propuestas. Fundó su propio estudio gráfico, fue director de arte y director creativo en agencias de publicidad multinacionales, como McCann y TBWA. Hoy dirige su propia productora, Carajito Films, donde desarrolla proyectos de cine y publicidad para el mundo. Su trayectoria profesional se ha desarrollado en los mercados americano y europeo. Ha recibido varios premios y reconocimientos por su labor en las distintas facetas que desarrolla: arte, ilustración, creatividad y cine. Su obra se ha expuesto en reconocidas galerías y museos uruguayos.

Interés artístico

El relato y las emociones, creo que ambas se muestran claramente en toda mi obra.

Perspectivas profesionales

Seguir ampliando mercados siempre es bueno y enriquecedor. El mundo se achicó, tenemos por delante paradigmas tecnológicos que van a conllevar cambios culturales y profesionales. Me gusta la idea de estar y ser parte de este momento.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Creo que es clave, cada vez somos seres más visuales. Tenemos, más que nunca, quizás, la responsabilidad de englobar palabras, conceptos e ideas y traducirlos a imágenes, sin perder significado en el proceso, sino enriqueciéndolo.









(p. 13)

Somos uno (unidos) | *We're one (united)*, 2021

Técnica mixta | Mixed media

29.7 × 21 cm

Volemos | *Let's fly*, 2021

Técnica mixta | Mixed media

29.7 × 21 cm

(p. 14)

Lunes (profundidades de oficina) | *Monday (office depths)*, 2021

Técnica mixta | Mixed media

29.7 × 21 cm

Salto, Uruguay, 1977. Artista y licenciado en Diseño Gráfico por la Universidad ORT Uruguay. Inició su camino como ilustrador trabajando en publicidad en distintas agencias de Uruguay, Argentina y México. En México, fue seleccionado en dos bienales de pintura del Museo Tamayo Arte Contemporáneo y obtuvo el Premio Nacional de Arte Joven en el estado de Aguascalientes. En ese país su obra fue expuesta en museos y galerías de Ciudad de México, Monterrey, Oaxaca, Querétaro y San Luis Potosí. En Uruguay, expuso en el Museo Gallino, el Centro de Exposiciones Subte, el Espacio de Arte Contemporáneo, la Fundación Pablo Atchugarry y el Museo Nacional de Artes Visuales. Esta última muestra fue en el marco del primer premio en la categoría Ilustración Única “Universos conectados” del VIII Premio de Ilustración (2021-2022). Actualmente, trabaja en proyectos cinematográficos y editoriales para Uruguay, Argentina, México y Estados Unidos.

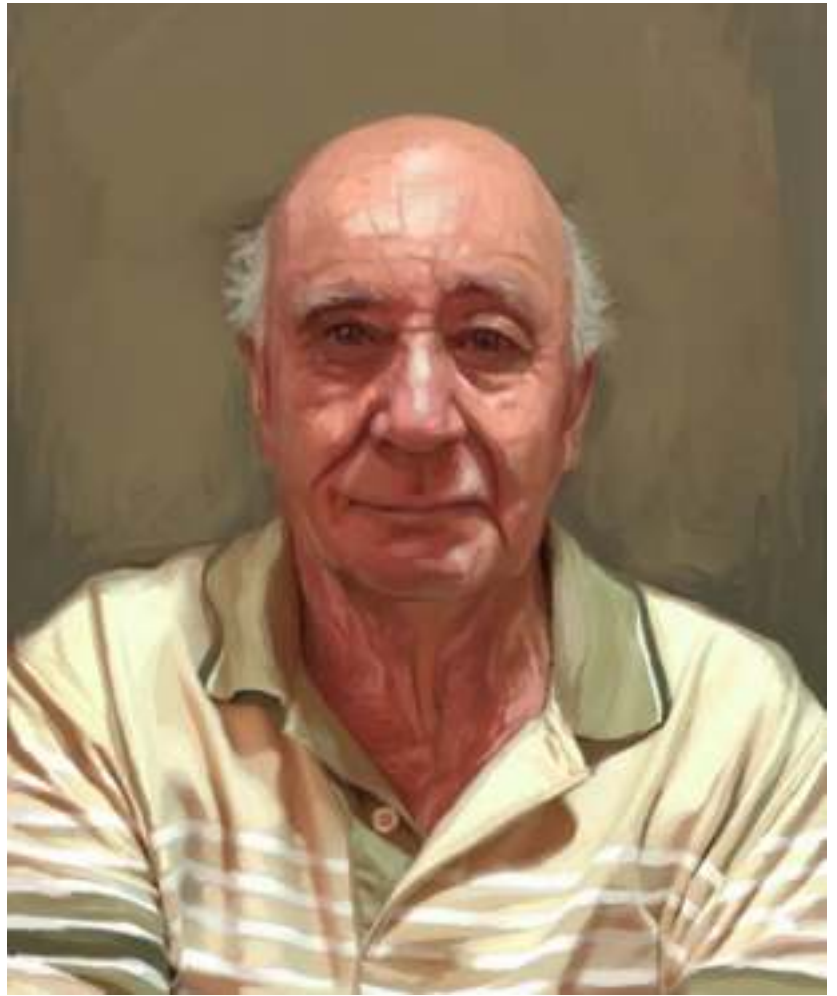
Interés artístico

Los temas en mi obra son muy dinámicos, me gusta experimentar con la técnica y los distintos formatos. En una etapa inicial, mi trabajo se basó en mis antepasados y el paso del tiempo a través del dibujo. Luego, pinté personajes cotidianos en momentos efímeros. Actualmente, desarrollo un cortometraje animado que narra la historia de dos hermanos recolectores de basura, que recorren las calles de Montevideo a caballo.

Perspectivas profesionales

Me interesa participar de proyectos creativos de manera independiente o en equipo, sin importar el mercado. Me siento cómodo con la ilustración digital y el dibujo realista coloreado en tinta o acuarela, idealmente, para proyectos editoriales, *storyboards* o como *set designer* en proyectos cinematográficos.





¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración es la más libre y divertida de las disciplinas artísticas. Podemos contar historias fantásticas, pintar murales o ilustrar manuales técnicos sin tener que racionalizarlo conceptualmente, en consecuencia: aporta mayor diversidad a la cultura visual.





(p. 16)

Mural de los universos conectados | *Mural of the connected universes*, 2021

Grafito, tinta, acuarela sobre papel y color digital | Graphite, ink, watercolor on paper and digital color

55 × 32 cm

(p. 18)

Carro en Parque Rodó | *Cart in Parque Rodó neighbourhood*, 2016

Grafito, tinta, acuarela sobre papel y color digital | Graphite, ink, watercolor on paper and digital color

30 × 16 cm

(p. 17)

Yeco Rodríguez, 2020

Ilustración digital en Procreate |

Digital illustration in Procreate

38 × 32 cm

Troperos | *Drovers*, 2022

Grafito, tinta y acuarela sobre papel |

Graphite, ink and watercolor on paper

56 × 32 cm

Montevideo, Uruguay, 1977. Ilustrador y artista visual. Vivió hasta los 12 años en Buenos Aires (Argentina). Se formó en el taller de Tunda Prada y Fermín Hontou (Ombú) y en la Facultad de Artes. En 2017, junto con Maco Algorta, creó el sello de fanzines Ediciones de la Uniceja. En 2018 fue seleccionado para integrar el 58.º Premio Nacional de Artes Visuales y ganó el Premio de Ilustración de Uruguay. En 2021 su libro *La gran carrera* ganó el Premio Nacional de Literatura en la categoría Infantil y Juvenil e integró el catálogo White Ravens. En 2022 formó parte del catálogo Bologna Ragazzi de la Bologna Children's Book Fair (Italia) y fue finalista de la Illustrators Exhibition de dicha feria. Además, integró el catálogo de Iberoamérica Ilustra (México) en cuatro ocasiones.

Interés artístico

En los últimos años vengo trabajando con los recuerdos de mi infancia, con situaciones que viví o con historias que me contaba mi padre o mi madre. También me gusta imaginar mundos desconocidos y mezclarlos con todo lo anterior.

Perspectivas profesionales

Me interesa trabajar con un agente con experiencia internacional en ilustración para potenciar oportunidades y concretar proyectos.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Cuando miro por la ventana, desde mi estudio, me gusta pensar que algo increíble puede pasar, algo que nunca vi, es como un juego mental. Me gusta la idea de que las situaciones de siempre puedan ser otras, como un lugar indefinido entre ficción y realidad.









(p. 20)

La inundación | *The flood*, 2020

Lápiz sobre papel de 90 g, edición digital |

Pencil on 90 g paper, digital edition

42 × 21 cm

Mis pies son planos | *My feet are flat*, 2021

Lápiz, lápices acuarelables y aceite de linaza

sobre papel de 90 g, edición digital | Pencil,

watercolor pencils and linseed oil on 90 g

paper, digital edition

(p. 22)

El hocico, la pipa y el árbol | *Snout, pipe and*

tree, 2021

Lápiz, lápices acuarelables, carbonilla, caobina

y tintas al agua sobre papel de grano fino de

140 g, edición digital | Pencil, watercolor pencils,

charcoal, mahogany dye and water-based inks

on 140 g fine-grain paper, digital edition

Paysandú, Uruguay, 1982. Artista multidisciplinaria. Graduada de la licenciatura en Diseño Gráfico de la Universidad ORT Uruguay. Se ha desarrollado principalmente en el campo del muralismo, la ilustración y la producción serigráfica sobre papel. Su actual búsqueda e inspiración artística se centran en el lenguaje formal y simbólico del ecofeminismo. En 2021 fue seleccionada para el Chen Bochui International Children's Literature Award de Shanghái (China). En 2020 fue seleccionada para el Encuentro Profesional Internacional de Ilustración Irudika (País Vasco). En 2019 fue seleccionada para la Illustrators Exhibition de la Bologna Children's Book Fair (Italia). Ha participado en festivales de arte urbano en Colombia, Francia, Brasil, España, Italia y Uruguay. Forma parte del colectivo Casa Wang, un estudio de artistas en Montevideo.

Interés artístico y perspectivas profesionales

Desde mi experiencia como ilustradora, artista visual y diseñadora gráfica, concibo el arte como una herramienta poderosa para la concientización y el cambio. Mi obra está atravesada por el ecofeminismo, desde ese lugar habito, construyo y creo un lenguaje simbólico y un pensamiento mágico. Genero propuestas visuales de impacto expresivo y conceptual.







(p. 25)

Guardianas del agua | *Guardians of the water*, 2021

Serigrafía | Silkscreen

36 × 52 cm

(p. 25)

Causa y efecto | *Cause and effect*, 2022

Serigrafía | Silkscreen

36 × 52 cm

(p. 26)

Chipko, 2021

Serigrafía | Silkscreen

36 × 52 cm

Leonas | *Lionesses*, 2020

Serigrafía | Silkscreen

21 × 21 cm

Montevideo, Uruguay, 1984. Ilustradora, artista gráfica y tatuadora. Trabaja con técnicas digitales y tradicionales. Como ilustradora editorial ha participado en unos 20 libros, la mayoría de ellos libros álbum, editados en Uruguay, Argentina y México. También ha realizado diseño de personajes, arte de discos, murales, dirección de arte, animación, escenografía y productos textiles. Su trabajo ha sido seleccionado en el ámbito nacional en el Premio de Ilustración en reiteradas ocasiones. En la esfera internacional, su obra fue seleccionada en la Bologna Children's Book Fair (Italia), LeewiART (China), Città del Sole (Italia) y en la 15.ª Bienal de Ilustración de Croacia.

Interés artístico

Mi trabajo gira en torno a la mujer, la maternidad, el cuerpo femenino, la infancia, los vínculos y la naturaleza. Sea cual sea la idea, concepto o imagen a plasmar, para mí es importante la intención emocional de la obra, un sentimiento que se perciba, un tono emocional.

Perspectivas profesionales

Me interesa seguir creciendo como ilustradora en el ámbito nacional e internacional. Apunto principalmente a la ilustración editorial y los productos textiles.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Creo que la ilustración tiene un rol muy importante de democratización, por los soportes que maneja (libros, *prints*, textiles, redes sociales) y por tratar temas actuales y cotidianos.







(p. 29)

Buenas noches para niñas rebeldes |

Good night, rebel girls, 2021

Retrato de la DJ Paola Dalto | Portrait of DJ

Paola Dalto

Ilustración digital | Digital illustration

(p. 30)

Poder interior | *The power within*, 2021

Técnica digital | Digital technique.

Serie seleccionada en el VIII Premio de

Ilustración | Series selected for the VIII

Illustration Award

(p. 30)

Un espectro de belleza | *A spectrum of beauty*,
2022

Ilustración digital | Digital illustration

Lobas | *She-wolves*, 2020

Acuarelas, tintas y lápices de colores |

Watercolors, inks and colored pencils

42 × 29.7 cm

Seleccionada en la Bologna Children's Book

Fair 2021 | Selected at the Bologna Children's

Book Fair 2021

Montevideo, Uruguay, 1980. De pequeño no quería ser futbolista o astronauta: dibujaba mucho y soñaba con hacer eso mismo de grande. Es licenciado en Diseño Gráfico por la Universidad ORT Uruguay. Trabajó muchos años en el mundo publicitario, donde aprendió el valor de conceptualizar ideas. La pasión por el grabado se refleja en su estilo, y cree en el poder de la ilustración más allá de los formatos. Sus obras se han expuesto en Argentina, China, Chile, España, Japón, Italia, México, Perú, Portugal, EE. UU. y Uruguay. Lürzer's Archive lo distinguió tres veces como uno de los 200 Best Illustrators Worldwide. En 2018 fue seleccionado por la Bologna Children's Book Fair (Italia), al año siguiente, por la China Shanghai International Children's Book Fair, y en 2020 ganó el tercer premio del Chen Bochui International Children's Literature Award (China).

Interés artístico

Tengo un amplio espectro de intereses y a lo largo de mi trayectoria he podido abordar diferentes temas del mundo real y la ficción. A la hora de crear, siempre pongo mi sentimiento, pensamiento y punto de vista en las ilustraciones, intento aportar, comunicar y generar conexión con quienes las observan, pero también conmigo mismo.

Perspectivas profesionales

Deseo continuar publicando, exponiendo y dando charlas y talleres. A su vez, considero fundamental participar en ferias y eventos internacionales para seguir construyendo puentes bilaterales.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Creo en la ilustración como una poderosa forma de expresión. Su versatilidad única le permite romper formatos y ser accesible como lenguaje universal. La ilustración vive un buen presente: de revaloración, resignificación y respeto, en cuanto al reconocimiento autoral.









(p. 32)

Caperucita Roja | *Little Red Riding Hood*, 2020

Técnica mixta | Mixed media

33 × 21.5 cm

(p. 34)

RA, 2021

Técnica mixta | Mixed media

19 × 27 cm

(p. 34)

Nosotras | *We women*, 2022

Técnica mixta | Mixed media

60 × 80 cm

Amor propio | *Self-esteem*, 2019

Técnica mixta | Mixed media

18 × 22 cm

La Plata, Argentina, 1963. Autor de libros ilustrados. Divide su tiempo de trabajo entre la escritura y las artes visuales. En 2019 ganó un Fondo Concursable del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay en la categoría Artes Visuales con un proyecto de carácter inclusivo: *Levrerónimos Iluminados*. En 2021 obtuvo el primer premio en Arte Cartográfico. Fue elegido por la Administración Nacional de Puertos y la Intendencia de Colonia para realizar un mural en el puerto de dicha ciudad. Ha sido premiado y publicado en Latinoamérica, Asia, Europa y Estados Unidos. Docente y tallerista de actividades lúdicas para adultos y niños. Ha escrito ponencias y artículos sobre ilustración, diseño editorial y edición en revistas especializadas, catálogos y periódicos de América Latina, Asia y Europa.

Interés artístico

Los principales temas que hoy me interesan, como vehículo para trabajar en nuevos proyectos, están vinculados a la alianza entre ciencia y arte. También la literatura ha sido y será siempre uno de los principales motores de mis ilustraciones.

Perspectivas profesionales

Me interesa, a través de la proyección nacional e internacional, utilizar al libro como vehículo para otras actividades lúdicas vinculadas al encuentro con mediadores, docentes, lectoras y lectores. Apunto a ese encuentro desde plataformas que propicien talleres, representaciones performáticas y juegos asociados a los temas del libro.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Bien utilizada, la ilustración es un potente y pregnante vehículo de comunicación, tanto para personas letradas como iletradas. Una ilustración puede ayudar a transversalizar el mensaje o, en el caso de un libro ilustrado, dialogar con el lenguaje textual y acercarse a todo tipo de lector.









(pp. 36 y 38)

Cuentos cansados | *Sleepy stories*, 2018
 Mario Levrero y Diego Bianki | Mario Levrero
 and Diego Bianki

Monocopia con plantillas y témpera |
 Monotype with stencils and tempera

Con prisa, con risa | *In a hurry, with a smile*, 2021
 Tinta de colores y pincel | Colored ink and brush
 Obra inédita | Unseen work

Caracas, Venezuela, 1991. Licenciado en Artes Plásticas, mención Medios Mixtos, 2018, por la Universidad Nacional Experimental de las Artes de Caracas (Venezuela). Inició su carrera haciendo pasantías en diferentes áreas de la cinematografía en largometrajes entre 2008 y 2012. Paulatinamente viró al área de la postproducción y el diseño, trabajó para canales de televisión como A&E, The History Channel y History 2. En 2018 emigró a Uruguay, donde trabaja en publicidad como diseñador gráfico y *motion grapher*. En paralelo se inicia como profesor en la Escuela Carne, donde dicta cursos de Adobe. En su tiempo libre se dedica a la ilustración y la animación 2D para proyectos personales o trabajos independientes. Ha realizado varias exposiciones colectivas tanto en Venezuela como en Uruguay.

Interés artístico

Mis temas pueden ser variados, aunque siempre intento utilizar elementos de la cultura popular reconocibles y darles un giro hacia el *cartoon*. Me gusta ver reflejadas mis vivencias, mi entorno y mi personalidad en lo que hago.

Perspectivas profesionales

Quisiera trabajar en la industria de la animación en un estudio grande. Mi intención es ingresar a través del desarrollo visual de personajes o ambientes o, mejor aún, animando personajes.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Considero que la ilustración puede transmitir ideas universalmente, sin discernir qué clase de espectador tenga. Tiene la capacidad de comunicar más allá de una frase y, al mismo tiempo, reflejar situaciones o conceptos que pueden llegar a conectar de manera eficaz con las personas.









(p. 40)

Animales inmigrantes |

Immigrant animals, 2020

Ilustración digital | Digital illustration

1600 × 1200 px

(p. 42)

La patrulla | *The watch*, 2020

Ilustración digital | Digital illustration

3508 × 2480 px

(p. 41)

Aunque el mundo nunca se entere | *Even if the world never finds out*, 2021

Animación digital 2D | 2D digital animation

1920 × 1080 px, 1 min 17 s

<https://vimeo.com/720881879>

Monster Project Uruguay, 2019

Ilustración digital | Digital illustration

3508 × 2480 px

Montevideo, Uruguay, 1983. Ilustrador. Fue seleccionado para la Illustrators Exhibition de la Bologna Children's Book Fair (Italia, 2020). Ganó el primer premio en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil del VII Premio de Ilustración (2019-2020). Junto con Viriginia Mórtola, es autor del libro *Estrafalarius. Postales de una vida* (Alfaguara, 2021). Sus ilustraciones fueron publicadas en diferentes medios locales: *Gigantes, la diaria, Galería*, entre otros. Ha colaborado en distintos proyectos con la Casa Bertolt Brecht y el Danubio Fútbol Club, entre otras instituciones. Es docente en la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de la República (Uruguay) y responsable de los cursos de educación permanente de Diseño e Ilustración de Personajes. Integra la Usina de Innovación Colectiva de dicha facultad.

Interés artístico

Mis principales temas de interés en la ilustración son las historias vinculadas a la cultura popular, narradas desde los recuerdos y la fantasía, las pequeñas cosas pueden crear grandes universos. También me interesa el estudio de la ilustración científica, el vínculo entre la ciencia y las artes visuales.

Perspectivas profesionales

Mi intención es continuar desarrollando ilustraciones y publicarlas en distintos formatos editoriales, con particular interés en el libro álbum, sea como autor integral o coautor.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Considero que la ilustración es un aporte fundamental para la cultura visual. Al conceptualizar ideas y narrar desde la imagen, la imaginación de los ilustradores es una forma de crear cultura.









(p. 46)

Danubio, 2019

Ilustración digital con lápiz 6B digital |
Digital illustration with 6B digital pencil
29.7 × 42 cm

Primer premio del VII Premio de Ilustración
(2019-2020) en la categoría Narrativa Infantil
y Juvenil, seleccionado en la Illustrators
Exhibition de la Bologna Children's Book
Fair 2020 | First prize of the VII Illustration
Award (2019-2020) in the category Children's
and Young People's Narrative, selected at
the Illustrators Exhibition of the Bologna
Children's Book Fair 2020



(p. 44)

El sapo Haikus | *Haikus the toad*, 2022

Ilustración digital con lápiz 6B digital |
Digital Illustration with 6B digital pencil
42 × 29.7 cm

Estrafalarius. Postales de una vida |

Estrafalarius. A life in postcards, 2021
Ilustración digital con lápiz 6B digital y tiza
Bonobo digital | Digital illustration with 6B
digital pencil and Bonobo digital chalk
45 × 28 cm

Paleodetectives, 2021-2022

Ilustración digital con marcador digital y
lápiz 6B digital | Digital illustration with
digital marker and 6B digital pencil
46 × 33 cm

Montevideo, Uruguay, 1988. El dibujo siempre estuvo presente en su vida, en su adolescencia asistió a talleres de dibujo y pintura. En 2006 ingresó a Bellas Artes, donde cursó primer año para luego ir a estudiar Diseño Industrial, y recibirse en 2014. Desde entonces se dedica a ilustrar para revistas y editoriales de Uruguay y la región. Realiza talleres de pintura con Guillermo García Cruz y de grabado con Jorge Galaviz. En 2015 viajó por América del Sur, involucrándose con comunidades indígenas, entonces comienza una etapa de muralismo. En 2018 retornó a Montevideo, donde reside actualmente. Trabaja en el taller Casa Wang, en muralismo, ilustración, pintura y grabado.

Interés artístico

La cultura popular y las culturas originarias de Uruguay y el continente.

Perspectivas profesionales

Como perspectiva profesional y personal, me gustaría poder llegar a fin de mes, pagar las cuentas, comer y tomarme unas vacaciones cada tanto. Para ello me gustaría poder vender más obra, sea acá o en el exterior, con apoyos estatales o no, aunque si hay cierto apoyo estatal siempre es mejor.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Genera un mayor y más rico acervo cultural para el país, como una de tantas disciplinas artísticas necesarias para la sociedad.









(p. 48)

Campo | *Countryside*, 2020

Grafito sobre papel | Graphite on paper
29.7 × 21 cm

(p. 50)

Los ceibos | *The ceibo trees*, 2021

Serigrafía a siete tintas | Seven-color
silkscreen
70 × 50 cm

La Portuguesa | *The Portuguese woman*, 2019

Grafitos de colores sobre papel | Colored
graphite on paper
21 × 14.4 cm

Montevideo, Uruguay, 1986. Artista visual con trayectoria en muralismo, militante de las imágenes como una forma de contribuir a nuevos discursos sobre la mujer. Junto con Camilo Núñez, formó hace 13 años el Colectivo Licuado, con el cual pintaron en más de 20 países a lo largo de 9 años consecutivos y participaron de varios festivales de arte urbano. Desde 2018 empezó a trabajar su obra personal en otros formatos (lienzo, *collage* y tela). En 2019 realizó su primera muestra individual en la galería SOA Arte Contemporáneo (Uruguay). En 2022 expuso en la galería Modus Operandi (España) y en el Museo de Bellas Artes Juan Manuel Blanes (Uruguay).

Interés artístico

Me interesa comunicar un mensaje. Ahora estoy investigando en la acción poética, gestual y la igualdad. También creo en el espacio público como lugar de expresión.

Perspectivas profesionales

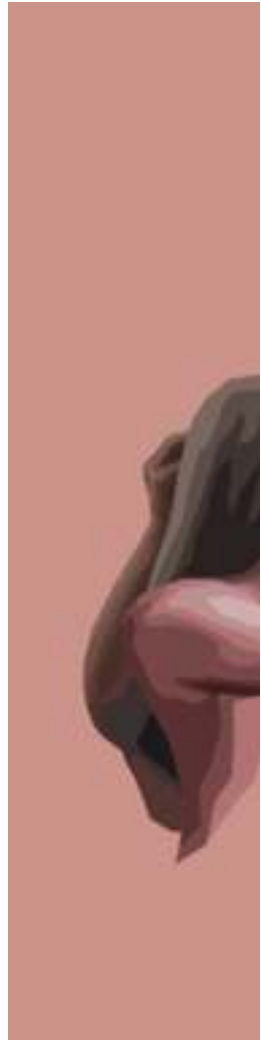
Quiero poder dedicarme y vivir de esto, seguir teniendo tiempo para investigar y crear tanto en Uruguay como en otros países. Me interesa mucho viajar, lo encuentro muy enriquecedor.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Creo que como todo medio artístico es un gran aporte porque conmueve. Es una forma de comunicar, conmover y expresar muy clara, que llega a muchas personas en distintos ámbitos, es democratizadora de cierta manera.









(p. 52)

Leche materna | *Breastmilk*, 2021

Mural en Montevideo | Mural in Montevideo

Pintura acrílica | Acrylic paint

6 × 3,5 m

(p. 54)

Mudar la piel | *Molting*, 2022

Díptico | Diptych

Acrílico sobre lienzo | Acrylic on canvas

100 × 200 cm cada uno

(p. 54)

Soñando, soñando, despertamos | *Dreaming, dreaming, we wake up*, 2022

Mural en Tenerife | Mural in Tenerife

Pintura acrílica | Acrylic paint

13 × 6 m

La Ronda | *The Circle*, 2020

Dibujo digital a partir de fotografías de Lu Lee |

Digital drawing from photographs by Lu Lee

Medidas variables | Various dimensions

Montevideo, Uruguay, 1988. Egresó de la licenciatura en Diseño Industrial en 2011. Desde pequeño lo apasionaba el dibujo y la ilustración, por lo cual hace más de 10 años abandonó el diseño industrial para dedicarse a la ilustración. Trabaja como profesional independiente en diferentes áreas: editorial, animación, publicidad y videojuegos.

Interés artístico

Mis ilustraciones se centran en los personajes, me interesa captar sus personalidades, representar ideas y sentimientos a través de ellos, lo demás sirve de contexto. A través de los dibujos narro historias, es la manera que encontré para expresar y comunicarme.

Perspectivas profesionales

Quiero seguir evolucionando como ilustrador, manteniendo un estilo; ser representado por una agencia internacional de ilustración para poder llegar a mercados internacionales, como el europeo o el americano.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración es el mejor medio visual para la transmisión de ideas complejas de una manera clara, concisa y atractiva. Permite mostrar una misma idea de formas tan diferentes como ilustradores la expongan, cada una con una mirada propia.

PRECIO UIL 8.99

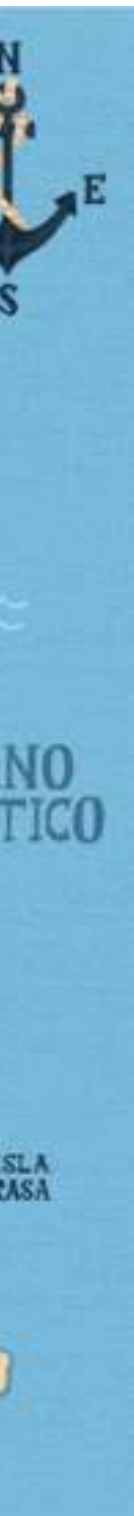
EL

AGOSTO 23, 2022

MONTEVIDEANO







(p. 57)

Si llueve, tortas fritas | *If raining, tortas fritas*, 2022

Portada de agosto de *El Montevideoano* |
August cover of *El Montevideoano*

Pintura digital | Digital painting

19 × 26 cm

Ceci y Salva | *Ceci and Salva*, 2022

Pintura digital | Digital painting

18 × 25 cm

(p. 58)

Parque Nacional Cabo Polonio |

Cabo Polonio National Park, 2022

Pintura digital | Digital painting

27 × 28 cm

Montevideo, Uruguay, 1983. Dibujante, ilustrador y diseñador gráfico. Fundador del Club de Dibujo de Montevideo, Gráfica Ilustrada del Uruguay y estudio de diseño Mundial. Es docente de la licenciatura en Artes Visuales de la Universidad Católica del Uruguay. El dibujo es el lenguaje principal de sus creaciones en el campo del arte, el diseño gráfico, la animación y la ilustración. Su obra ha sido expuesta en Montevideo, Buenos Aires, Bogotá, Valencia, Nueva York, Ciudad de México, Bolonia y Taiwán. Obtuvo el primer premio en la segunda edición del Premio de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil (2015) y una mención especial en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil del VII Premio de Ilustración (2019-2020). Ha publicado tres libros ilustrados: *Un día de gatos* (Alter Ediciones, 2018); *Tilín-Tilín*, junto con Martín Azambuja y textos de Nádía Giuliese (Alter Ediciones, 2019); y *Nunca vi una bruja*, con textos de Luciana de Luca (Periplo Ediciones, 2021).

Interés artístico

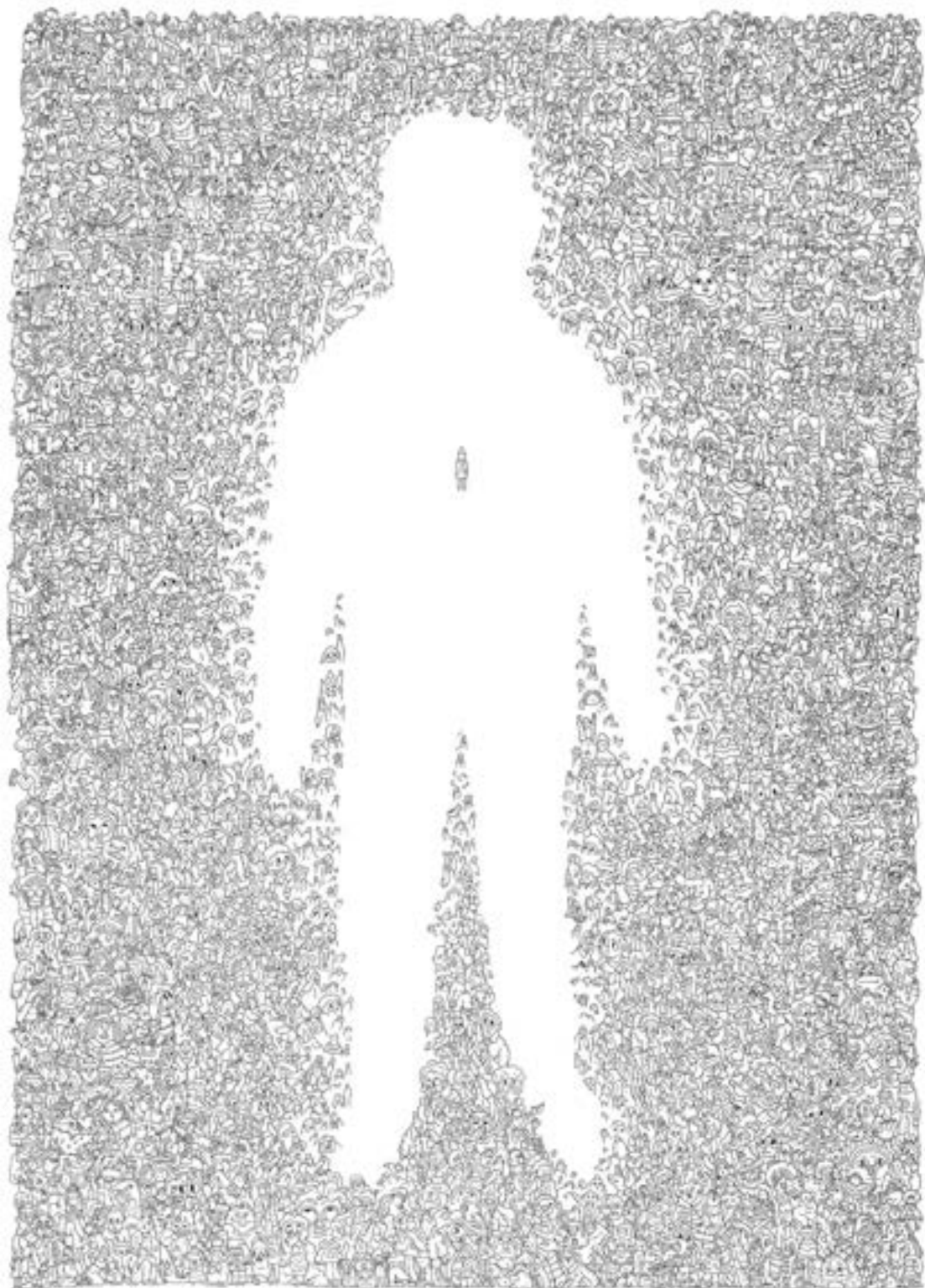
Mi obra utiliza personajes que se relacionan entre sí, en ese terreno construyo relatos sobre los vínculos y cómo nos definen.

Perspectivas profesionales

Me interesa continuar creando libros que se traduzcan a más idiomas y llegar a otros mercados.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración permite nuevas lecturas del mundo que nos rodea de una manera efectiva y popular. Su aporte es fundamental para entender diferentes generaciones y momentos en la historia.







(p. 61)

Anomalía | *Anomaly*, 2020

Tinta sobre papel | Ink on paper

50 × 70 cm

Primer premio en el VII Premio de

Ilustración en la categoría Imagen Única |

First prize in the VII Illustration Award in the

Single Image category

(p. 62)

Humo | *Smoke*, 2021

Tinta sobre papel | Ink on paper

21 × 29.7 cm

(p. 62)

Casa | *Home*, 2019

Tinta, acuarela y armado digital | Ink,

watercolor, and digital assembling

21 × 29.7 cm

Garabatos | *Doodles*, 2021

Tinta sobre papel | Ink on paper

29.7 × 21 cm

Colonia, Uruguay, 1965. Artista visual, ilustrador. Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes. Desde 1990 ha realizado y participado en más de un centenar de muestras individuales y colectivas, dentro y fuera del país, así como en bienales, salones y concursos, en los que obtuvo menciones y premios. Ha editado libros e ilustrado para revistas y publicaciones nacionales y del exterior. En 2014 en Colonia abrió la Casa Carbajal, un taller-galería donde vende sus obras. En 2017 llevó a cabo un taller de Ilustración, patrocinado por el Ministerio de Educación y Cultura, en el Museo Luis Alberto Solari en Fray Bentos. Obtuvo una mención en el VIII Premio de Ilustración del Instituto Nacional de Artes Visuales, por el cual expuso en el Instituto Nacional del Cine y el Audiovisual Uruguayo en 2021. Desde 2004 es docente de expresión plástica en el Instituto Tecnológico del Uruguay Colonia, donde da clases a jóvenes con discapacidad.

Interés artístico

Hoy busco principalmente transmitir sentimientos por medio del arte, abrir el corazón al que observa.

Perspectivas profesionales

Mi perspectiva de trabajo como ilustrador a corto plazo es poder editar un libro en el que estoy trabajando, *Bestiario de ideas*, sin buscar reconocimiento alguno, solo poder seguir viviendo de esto.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

El ilustrador es el cronista de cada época, es más importante de lo que la mayoría de la gente cree.









(p. 64)

Fuente de sentimientos | *Source of feelings*, 2021

Acrílico sobre tela | Acrylic on canvas

100 × 50 cm

Fiesta en el pueblo | *Village party*, 2019-2020

Acrílico sobre tela | Acrylic on canvas

60 × 30 cm

(p. 66)

Rally diverso | *Miscellaneous rally*, 2021

Acrílico sobre cartón gris | Acrylic on gray
cardboard

35 × 30 cm

Minas, Uruguay, 1991. Ha desarrollado su carrera como diseñador e ilustrador en Montevideo, donde vive desde 2010. Luego de recibirse como licenciado en Diseño Gráfico, se asoció al estudio de diseño Mundial y se especializó en el desarrollo de identidades gráficas, integrando la ilustración como herramienta de comunicación, para emprendimientos locales. En paralelo se ha enfocado en crear ilustraciones para el rubro de la música, la moda, la literatura y el *branding* para marcas nacionales e internacionales. Su principal interés en la ilustración es la mezcla de técnicas, buscando un lenguaje analógico-digital a través de procesos de ida y vuelta entre el papel, el óleo pastel, la tinta y la computadora.

Interés artístico

Principalmente me interesa cómo se filtra la cotidianidad en mi trabajo, lo que estoy viviendo en ese momento. Esto ha ido variando, pero ahora veo con claridad cómo se hacen presentes mi fascinación por la literatura, el baile o la amistad en mi obra. También me interesan algunas dualidades: naturaleza y tecnología, melancolía y éxtasis, muerte y vida.

Perspectivas profesionales

Quiero seguir trabajando en el desarrollo de la ilustración para proyectos musicales y literarios, tanto local como internacionalmente, así como participando en ferias de arte impreso.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

El aporte a la cultura visual es de puente, genera cercanía. La ilustración invita a disfrutar del arte visual sin poner cara seria. Intriga, atrae, te acercás y después de un rato estás disfrutando un tipo de expresión sin estar posando o sintiéndote por fuera. Acerca los procesos artísticos y, en muchos casos, los colectiviza. También me interesa cómo potencia las narrativas locales y fomenta la unión entre distintas disciplinas.









(p. 68)

Baile | *Dance*, 2021

Tinta, collage, óleo e ilustración digital | Ink, collage, oil and digital illustration
21 × 15 cm

(p. 69)

Paseo | *Promenade*, 2020

Óleo pastel e ilustración digital | Oil pastel and digital illustration
42 × 29.7 cm

(p. 70)

Demonios | *Demons*, 2022

Técnica mixta | Mixed media
59.4 × 42 cm

Senderos | *Trails*, 2022

Fotografía, óleo pastel e ilustración digital a partir de las fotografías botánicas de Brian Ojeda | Photography, oil pastel and digital illustration from botanical photographs by Brian Ojeda
60 × 50 cm

Montevideo, Uruguay, 1974. Diseñador gráfico egresado de la Universidad ORT Uruguay. Estudió pintura en los talleres de los maestros Guillermo Fernández y Álvaro Amengual. Actualmente, se desempeña como ilustrador y diseñador, elabora libros de autoría integral y colabora con estudios de diseño, videojuegos y editoriales. Integrante activo del colectivo de ilustradores de Uruguay Iluyos. Entre sus publicaciones se destacan: *YOVOY* (autor), en 2018 con Recrea Libros (Chile, Argentina, México y Perú) y Editorial Barrett (España); *Semog* (coautor), en 2020 con la editorial Caligrafix; y *Guillermo Fernández ilustra Saltoncito* (editor), en 2017 de editorial Hecatombe. Ha obtenido diversos premios tanto en Uruguay como en el exterior, entre ellos: primer premio en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil del VIII Premio de Ilustración (2021-2022); seleccionado en el catálogo de Iberoamérica Ilustra (2022); tercer premio en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil del V Premio de Ilustración (2018-2019); y primer premio en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil del I Premio de Ilustración (2014).

Interés artístico

Me gustan los temas sociales y ecológicos, las utopías y distopías. Me interesan las temáticas que impliquen hacerse preguntas para intentar mejorarnos o entendernos como individuos o sociedades.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración siempre ha estado relacionada con la transmisión de ideas y la comunicación de los temas de la cultura popular.









(p. 72)

Fiesta en el jardín | *Garden party*, 2022

Ilustración digital | Digital illustration

14688 × 2687 px

Primer premio en el VIII Premio de Ilustración en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil | First prize in the VIII Illustration Award in the Children's and Young People's Narrative category

(p. 74)

El Maslow | *The Maslow*, 2020

Ilustración digital | Digital illustration

42 × 59.4 cm

Semog, 2020

Libro álbum realizado en coautoría con Juan Grippaldi | Album book made in co-authorship with Juan Grippaldi

Montevideo, Uruguay, 1986. Estudió Bellas Artes en la Facultad de Arte de la Universidad de la República, Letras en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de dicha universidad y serigrafía en la UTU en Uruguay. En Chile, realizó el diplomado en Ilustración en la Pontificia Universidad Católica. En el 2017 se presentó por primera vez al IV Premio de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil, en el que obtuvo el segundo premio; en los años 2018, 2019, 2020 y 2021 obtuvo menciones con sus trabajos. En el 2018 obtuvo el primer premio en la categoría Dibujo del Concurso de Dibujo y Grabado de la Intendencia de Montevideo. Desde 2013 trabaja como ilustradora para diversos proyectos, afiches para espectáculos, tapas y artículos de revistas, y libros de editoriales nacionales e internacionales. Ha integrado la comitiva de ilustradores uruguayos en la Bologna Children's Book Fair (Italia) en varias oportunidades. En 2021 publicó su primer libro como autora integral, *L'isola dei fiori*, editado por la Le Lettere (Italia).

Interés artístico

Mis principales temas de interés al momento de dibujar son el mundo vegetal, el entorno de las personas y cómo se manifiestan. Me resulta interesante observar el mundo de las plantas y las ciudades con sus casas y edificios. Siempre trato de generar metáforas a partir de la vida de las plantas, la naturaleza y sus ciclos.

Perspectivas profesionales

Mis perspectivas profesionales no están muy marcadas, intento trabajar de la manera más consciente y justa posible. Busco alcanzar tratos saludables con quien solicita mi trabajo y colaborar con personas y proyectos alineados con mi forma de entender el mundo y el mercado con sus complejidades. Me interesa abrirme a mercados internacionales, aunque me gusta trabajar en proyectos a escala humana.

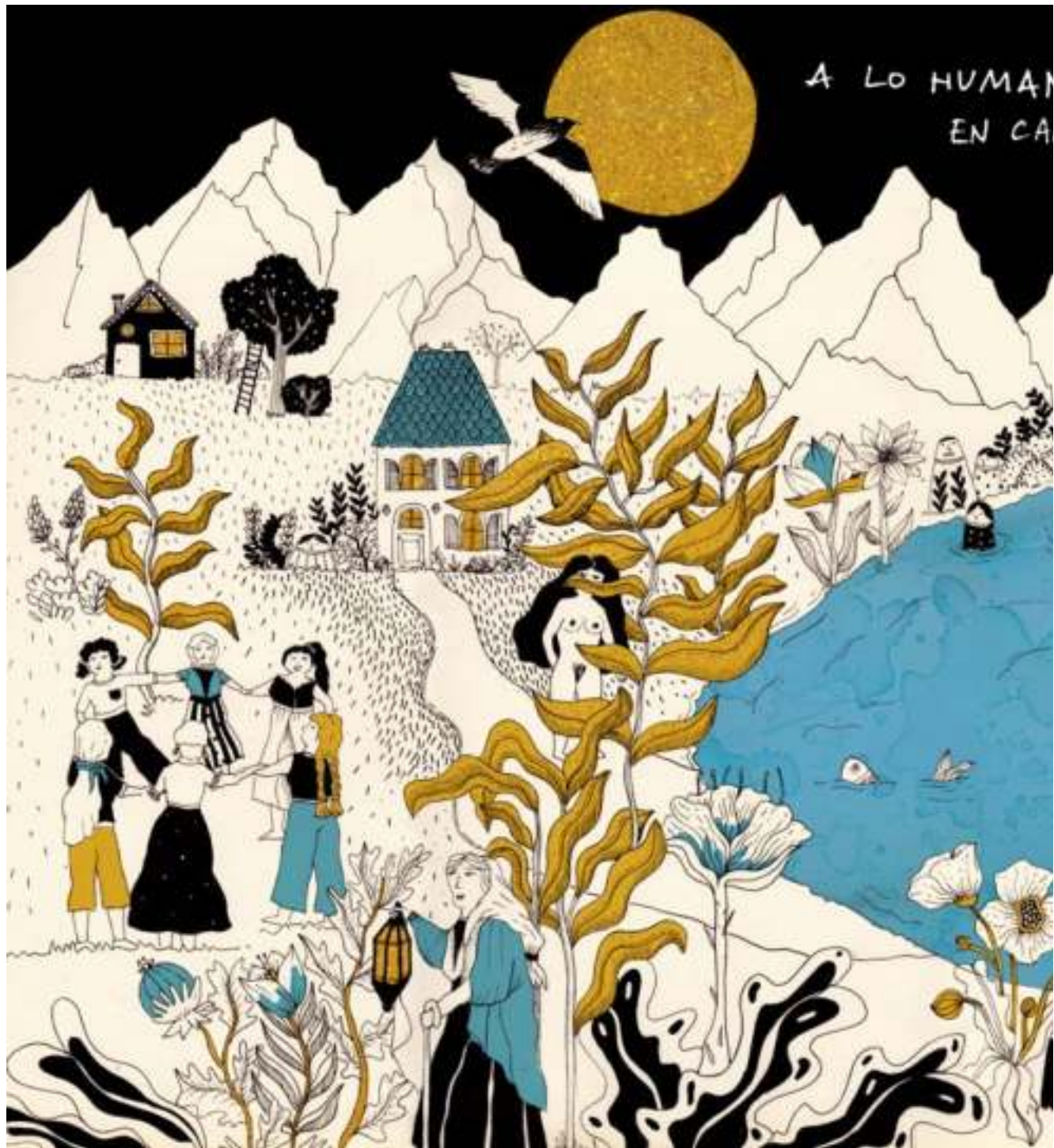


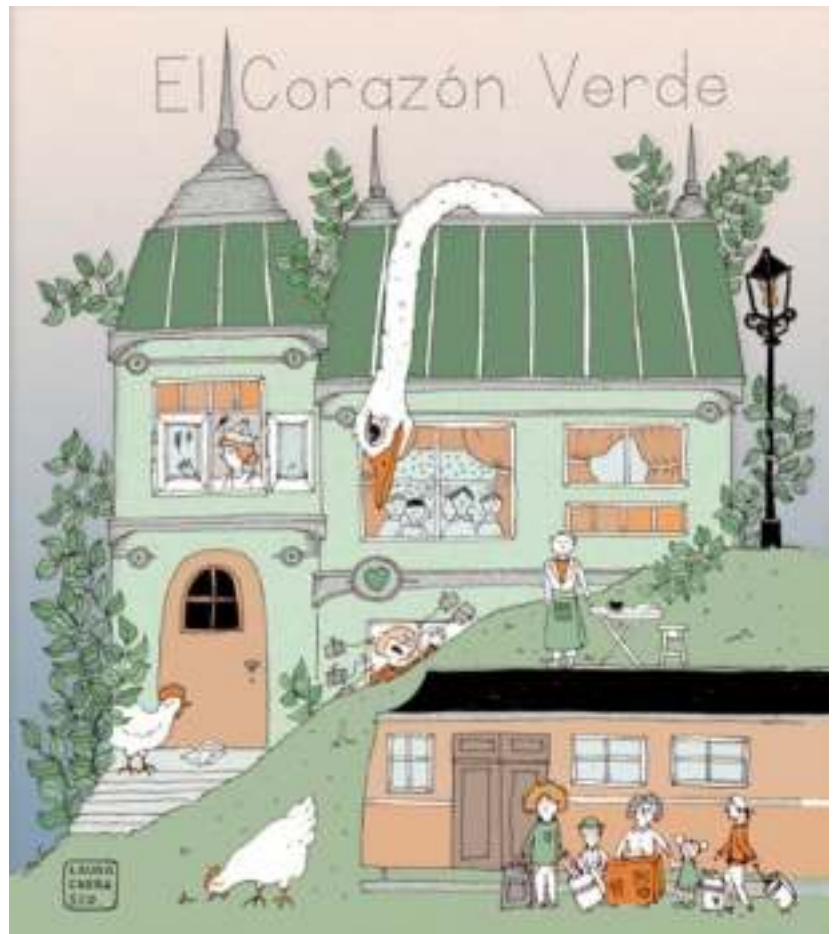


¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Creo que la ilustración tiene un aporte más cercano que otras disciplinas artísticas en cuanto a las personas y la cultura visual, ya que se la encuentra aplicada a productos y se suele reproducir fácilmente, sea de forma independiente o por medio de empresas, eso la inserta en la cotidianidad. Además, el concepto de *ilustrar* como dar luz a una idea hace que se la aplique, a veces, con mensajes más directos o concretos.

A LO HUMAN
EN CA





(p. 76)

La danza de las flores | *Flower dance*, 2019
Fibras de color sobre papel, edición digital |
Colored dry pens on paper, digital edition
42 × 29.7 cm

El corazón verde | *The green heart*, 2022
Fibras sobre papel, color y edición digital |
Dry pens on paper, color and digital edition
20 × 20 cm

(p. 78)

A lo humano en canción | *To human nature
in song*, 2020
Fibras sobre papel, color y edición digital |
Dry pens on paper, color and digital edition
36 × 29 cm

Montevideo, Uruguay, 1986. Es diseñador industrial, pero lleva más de 10 años dedicándose a la ilustración. Vivió en Barcelona (España), donde estudió una maestría en Ilustración y Cómics en Elisava. Como ilustrador ha ganado menciones en la tercera, cuarta y séptima edición del Premio de Ilustración de Uruguay, en el Festival y Feria del Libro Ilustrado Baba Kamo (Valencia, 2019 y 2021), en el Nami Concours (Corea del Sur, 2020) y ha sido finalista en el Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (Shanghái, 2021). Su primer libro como ilustrador-autor fue *Frío en la playa* (2020, Lumen). En los últimos años se ha dedicado a la autoedición de artes gráficas explorando la impresión risográfica en *prints* y fanzines, así como también el linograbado.

Interés artístico

Mi obra se basa en las experiencias humanas. Además, de manera implícita o explícita, la música ha estado siempre presente, también las aves, el mundo animal y la forma de vincularnos con él.

Perspectivas profesionales

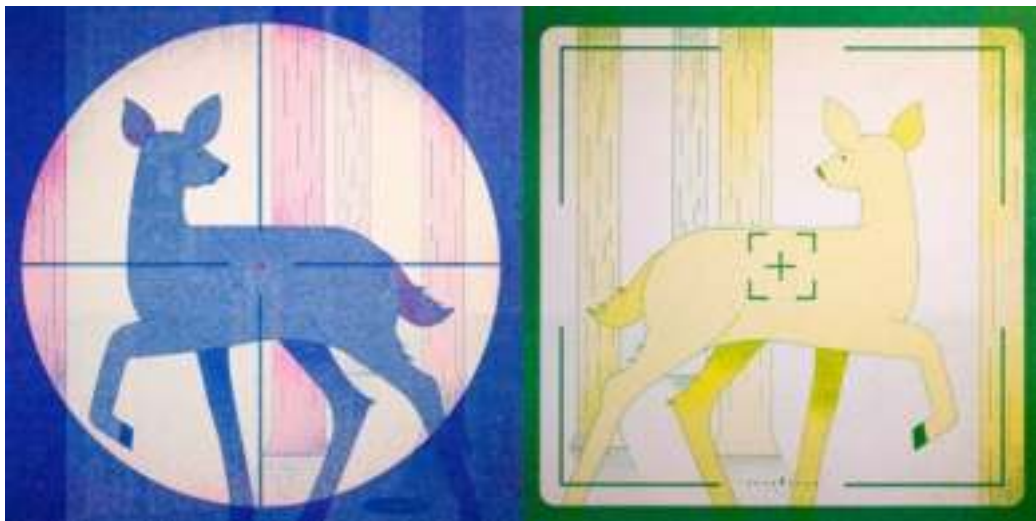
Mis perspectivas se centran en editar y reeditar obra como autor-ilustrador. Quiero continuar con mi actividad como ilustrador por encargo en prensa, portadas, editorial, pósters y arte de tapas musicales, así como en comunicación visual en general para el mercado global.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Ilustrar es el don de poner en imágenes lo que las palabras no pueden. Es la capacidad de comunicar una idea o una reflexión.









(p. 80)

Posdata, cinco historias que podrían haber sucedido | *Postscript, five stories that could have happened*, 2021

Ilustración digital | Digital illustration

(p. 82)

Preparo, apunto, disparo | *Ready, aim, fire*, 2021

Ilustración digital e impresión risográfica | Digital illustration and risographic printing

(p. 82)

Frío en la playa | *Cold at the beach*, 2020

Ilustración digital | Digital illustration

Montevideo, Uruguay, 1983. Dibujante y diseñador gráfico egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes de Montevideo. Lleva publicados tres libros que compilan su trabajo, presentados como la *Trilogía de la Nube*. Ha llevado a cabo cuatro muestras individuales: "Escaleno" (2009), "Música para bailar sentado" (2010), "Pelados estrafalarios" (2012) y "La vaca con baca (y diez chanchos con mochila)" (2014). Desde el año 2018 al 2021 publicó la tira *Viajando sin moverse* en el portal web de la librería Escaramuza. Ha publicado sus dibujos en diversos medios impresos y digitales de Uruguay, Brasil y Argentina. Fue seleccionado en la segunda Bienal de Ilustración Pictoline (México) e integra el catálogo 2022 de Iberoamérica Ilustra (México).

Interés artístico

Si bien los temas que me interesan van cambiando según pasan los años, hay dos ejes transversales que se mantienen: el humor y la ternura. También me gusta explorar el absurdo y jugar con las palabras. Aunque a veces no sea tan evidente, siempre estoy experimentando con el *collage*.

Perspectivas profesionales

Busco publicar más libros en Uruguay y el exterior, ingresar al mercado de libros ilustrados para niños, llevar mi trabajo a un público más extenso y diversificar los soportes en que muestro mis dibujos.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Permite ampliar los conceptos y las ideas, facilita y enriquece la comunicación. Es plural, aporta diversidad y belleza.







(p. 85)

Farango, 2022

Lápiz y acuarela sobre papel, color digital |

Pencil and watercolor on paper, digital color

42 × 59.4 cm

Afiche Feria del Libro de San José | Poster for the San José Book Fair, 2022

Lápiz y acuarela sobre papel, color digital |

Pencil and watercolor on paper, digital color

29.7 × 42 cm

(p. 86)

Juana de Ibarbourou, 2022

Lápiz y acuarela sobre papel, color digital |

Pencil and watercolor on paper, digital color

29.7 × 42 cm

Montevideo, Uruguay, 1992. Estudió diseño gráfico, mientras aprendía a diseñar libros en la Casa Editorial HUM, donde trabajó desde 2012. Como portadista editorial diseñó más de un centenar y medio de cubiertas de libros para distintas editoriales uruguayas y multinacionales. Ha colaborado con ilustraciones en las revistas *Lento*, *Tribu*, *Sotobosque* y *ERM*, y en el blog *Mirá mamá*. Participa en exposiciones colectivas de diseño y artes gráficas. Obtuvo menciones de honor en los concursos de Afiches del Premio Nacional de Artesanías y en la Feria Internacional del Libro de Montevideo. Expuso en la Bienal del Cartel de Bolivia, Uruguay Cartel, Ilustrar para Descubrir la Mente y Afiches por los Derechos LGTB. Fue socia de Estudio Clave (2020-2021), dedicado al diseño cultural y social. En 2021 formó parte del programa de Mentorías del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay. En 2022 dictó clases de diseño gráfico en la licenciatura en Artes Visuales de la Universidad Católica del Uruguay. Una selección de su trabajo fue expuesta en la muestra individual "Arte de tapa" (2022).

Interés artístico

Mi interés parte de las relaciones humanas, las cotidianidades, la naturaleza y sus transformaciones y vínculos. Mi objetivo es despertar la creatividad emotiva e intelectual del lector al generar asociaciones inhabituales. Busco trabajar el concepto de figura retórica en la ilustración rompiendo los límites de la realidad al usar nuevas armonías de color y formas más abstractas o sugerentes, centrando la atención en el concepto a través de metáforas: convertir el mensaje en poesía visual.





Perspectivas profesionales

Disfruto de trabajar en proyectos culturales (literatura, cine, teatro, música) con la idea principal de que una pieza gráfica ilustrada puede interpelar al público de una forma asombrosa. La sobrecarga de estímulos multisensoriales baja la atención y distrae, mi desafío como ilustradora (con una inevitable influencia de diseñadora) es poder generar la identidad visual necesaria para que un proyecto pueda destacarse de manera sólida.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración es una herramienta que permite transmitir más allá de las palabras. No debe complementar al lenguaje escrito, sino dialogar o incluso interpelar. A diferencia de los idiomas, las emociones son un lenguaje universal. Mi intención primera es conmover con cada ilustración, ya sea generando nostalgia, alegría, tristeza, ansiedad o curiosidad.

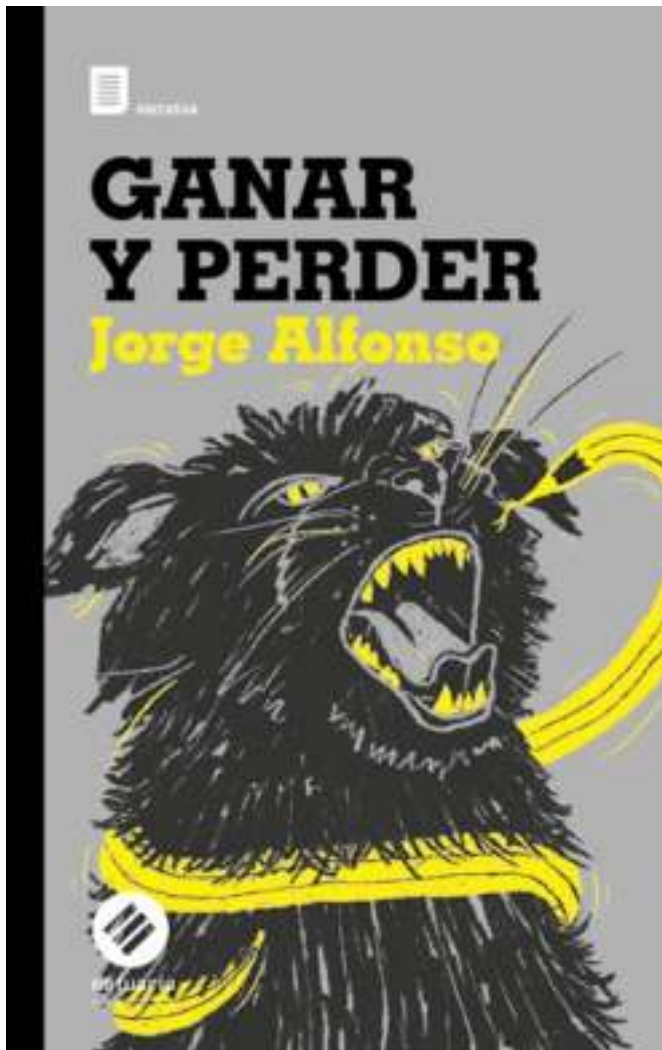
3.^a
EDICIÓN

· **Fernanda Trías** ·

LA CIUDAD INVENCIBLE

Incluye el ensayo
En nombre propio





(p. 88)

Usina literaria | *Literary factory*, 2022

Ilustración digital | Digital illustration

Afiche | Poster: 20 × 20 cm

Ganar o perder | *Winning or losing*, 2021

Ilustración digital | Digital illustration

Formato del libro | Book format: 15 × 24 cm

(p. 90)

La ciudad invisible | *The invisible city*, 2021

Ilustración digital | Digital illustration.

Formato del libro | Book format: 12 × 19 cm

Paysandú, Uruguay, 1980. Diseñadora gráfica e ilustradora, licenciada en Diseño Gráfico, egresada de la Universidad ORT Uruguay. Desde 2002 trabaja en diferentes estudios, agencias y editoriales como directora de arte, allí comenzó a especializarse en diseño editorial e ilustración. Entre 2013 y 2017 vivió en Estados Unidos y trabajó como ilustradora independiente. Desde 2017 vive en Montevideo y trabaja *freelance*. Ha participado de varios concursos y muestras individuales y colectivas en Uruguay y el exterior, también en publicaciones, ilustrando notas, tapas de libros, discos, productos y cuentos infantiles para Uruguay, Argentina, México, España, Francia y Estados Unidos.

Interés artístico

Mis principales temas de interés son la infancia, la naturaleza y la exploración de mi mundo interior. Pienso que la niñez nos proporciona una conexión especial con la simpleza de lo cotidiano, que a menudo el filtro de la adultez no nos permite cultivar. La naturaleza, a su vez, es una disparadora de historias mínimas, con sus micromundos y las criaturas que la habitan.

Perspectivas profesionales

Quiero seguir desarrollando mi carrera, tanto en el mercado nacional como en el extranjero, creando libros 100% de mi autoría. Actualmente, estoy trabajando con una agencia editorial con sede en EE. UU. para internacionalizar mi carrera y poder llegar a una audiencia más global.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración aporta a la cultura visual (desde lo personal hacia lo colectivo) una búsqueda sensible de identidad, educando y construyendo la relación con las imágenes a través de nuestras visiones e interpretaciones de la realidad. La curiosidad cognitiva y la preocupación estética son imágenes que el público descubre, entablando una conexión íntima y social, donde muchas veces entra también la reflexión y la interpelación.









(p. 92)

Emma y las abejas | *Emma and the bees*, 2022
Collage digital, lápiz, acuarela, pastel y papel recortado | Digital collage, pencil, watercolor, pastel and cut-out paper
23 × 23 cm

(p. 94)

Oso polar | *Polar bear*, 2021
Lápiz, acuarela, pastel y papel recortado | Pencil, watercolor, pastel and cut-out paper
22 × 27 cm

(p. 94)

Pájaros | *Birds*, 2021
Lápiz, acuarela, sellos y papel recortado | Pencil, watercolor, stamps and paper cut-outs
21.5 × 21.5 cm

Caracola | *Shell*, 2020

Collage digital, lápiz, acuarela, pastel y papel recortado | Digital collage, pencil, watercolor, pastel and cut-out paper
29.7 × 21 cm

Montevideo, Uruguay, 1975. Se formó en diseño gráfico e ilustración con Hugo Alíes, Alejandro Schmidt y Domingo Ferreira. Profesionalmente se desempeña como diseñador gráfico, integrando muchas veces la ilustración a sus diseños. Asistió a varios talleres de ilustración infantil, impartidos por profesionales internacionales, por el Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay. Obtuvo menciones en las ediciones segunda, tercera y cuarta del Premio de Ilustración (2015, 2016 y 2017) de Uruguay. En 2017 ilustró el libro *Sueños animales* (Alfaguara), con textos de Analía Sivak, y en 2019, *El pájaro carpintero que quería ser electricista* (Alfaguara), con textos de Alejandro Ferreiro.

Interés artístico

Las relaciones humanas y con la naturaleza, la cultura en general.

Perspectivas profesionales

Más que la imagen narrativa, me interesa la imagen única (conceptual o poética). Mi preferencia es el trabajo de diseño gráfico integral, en el que incorporo la ilustración, dentro del sector cultural.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

El uso recurrente de figuras retóricas en la ilustración contemporánea contribuye a su familiarización y, por consiguiente, a la alfabetización visual de la sociedad. Decodificar sentidos nos ayuda a pensar en imágenes, y pensar en imágenes nos ayuda a comunicarnos mejor.



URUGUAY

Now, more than ever, a country for your film.

CASH REBATE RELOADED

INTERNATIONAL CO-PRODUCTIONS
& PRODUCTION SERVICES

AND THE SMALL PRINT COMES

100% OF:

• Transport and related legal costs

• Rental of the world's full Assembly according to the Estimates

• 1 of the 10 countries in the world that better managed the COVID-19

• Your money is SAFE! currently being



Uruguay
Audiovisual



info@uruguayaudiovisual.com
team-man@gel.com
casoscooperativados@uruguay.com

800 366666
191 00000
191 00000



(p. 96)

Confin | Edge, 2021

Animación a partir de modelado en cerámica fría y marco de madera | Animation based on cold clay modeling and wooden frame
Medidas variables | Various dimensions

El gran viaje al país pequeño | Great journey to the small country, 2020

Témperas y edición digital | Tempera and digital edition
70 × 100 cm

(p. 98)

Identidad visual para la Comisión Uruguaya en el Festival de Cannes | Visual Identification for the Uruguayan Delegation at the Cannes Festival, 2020

Collage fotográfico e ilustración digital | Photographic collage and digital illustration
Medidas variables | Various measures

Caballo perdido | Lost horse, 2019

Témperas y edición digital | Tempera and digital edition
25 × 25 cm

Montevideo, Uruguay, 1987. Vivió en la ciudad de Trinidad hasta los 17 años. Es dibujante e historietista, estudió Arquitectura y Bellas Artes. En 2009 comenzó a publicar dibujos e historietas en su blog. En 2011 realizó su primer libro, *Aloha*, publicado en Uruguay, Argentina y España. Publicó la historieta *Fedra* en el blog colectivo *Marche un cuadrado* y ha publicado varias historietas en libros colectivos y revistas latinoamericanas. En 2017 creó, junto con ca_teter, el sello de fanzines Ediciones de la Uniceja, con el que ha publicado varios títulos. En 2022 publicó su segundo libro como autora integral, *¡Viva la evolución!*, en la colección *Grandes Historietitas* de la editorial argentina Maten al Mensajero. Ese mismo año dibujó el Mapa Social de Trinidad para el llamado de Arte Cartográfico del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay.

Interés artístico

Me gusta reparar en la belleza de las pequeñas cosas de todos los días, aquello que a primera vista no tiene especial interés por ser cotidiano. En general, son este tipo de cosas las que me hacen feliz, y me interesa rescatarlas para no olvidarlas.

Perspectivas profesionales

Me gustaría publicar ediciones de mis libros en otros idiomas, así como mis historietas seriadas en revistas mensuales o semanales de otros países. Me interesa especialmente el mercado francófono.





si no es fútbol no es deporte
 2. GONDO FRUTAS

¡BUENAS, BUENAS!

¡E!

PARA CONTIGUES SOBRE EL DEPITE TE DE HOY...

VOY A NEDAR, SÍTIMA ESTO

PORQUE ES UN DEPOTE TE QUE TRANSCURRE EN LAS PROFUNDIDA DES MAS PROFUNDIAS

ESTOS HABLAN DO DE LA INABERIBLE...

apnea

BAVICAMENTE, CON SÍSTE EN SUMER, BURSE EN EL NIAJA CONTENIENDO LA RESPIRACION

SIN TOMA ESTA PARAFESTINAJIA

EXISTEN MUJIAS MODALIDADES

CON 2 SIN PESO, CON ALETAS O EN PATAS

EN PROFUNDIDAD, EN HORIZONTAL O ESTRATICO...

HAY PARA TODOS LOS GUSTOS

EL DEPOTE ACTIVA SE ORIGINA EN 1958, CUANDO RAINDONDO BACHER DESCENDIO MAS DE TREINTA METROS

¿TE PARECE MUCHO?

LOS DE CORDS ACTUALES SON MASIVO MAS SON PRENDENTES!

HAY QUIERES HAN AVANTADO LA RESPIRACION POR MAS DE 30 MINUTES

¿O DESCENDIDO MAS DE 200 METROS?

LOS APNEISTAS HAN SIDO MUMS ESTUDIADOS POR LOS CIENTIFICOS

QUIENES DESALIBEN, SON QUE, AL SERE SAC, DISTAS PULCUNDIDADES...

EL CUERPO HUMA NO CAMBIA SU TUNELIONAMENTO!

DENA HACER MAS EFICIENTE EL CON SUMO DE ORECHO

A ESTO SE LO CONDEE SONO "REFLEJO DE INMERSION MAMIFERO"

¿O ENVIAR QUE LOS PELADONES COLAP SEN POR LA PRESION

CLUCIONAMENTE, EL MOMENTO MAS DE LIBROSO NO ES CUAN NO ESTAN BIEN EN NO FRECUENC...

SINO EN LOS VUTI MAS DIEZ METROS DEL AGENTE

POQUE LA PRESION HUMANA BAJA DE 4-CLPE Y SE PUNDE PERDERA EL CONCIPIENTE

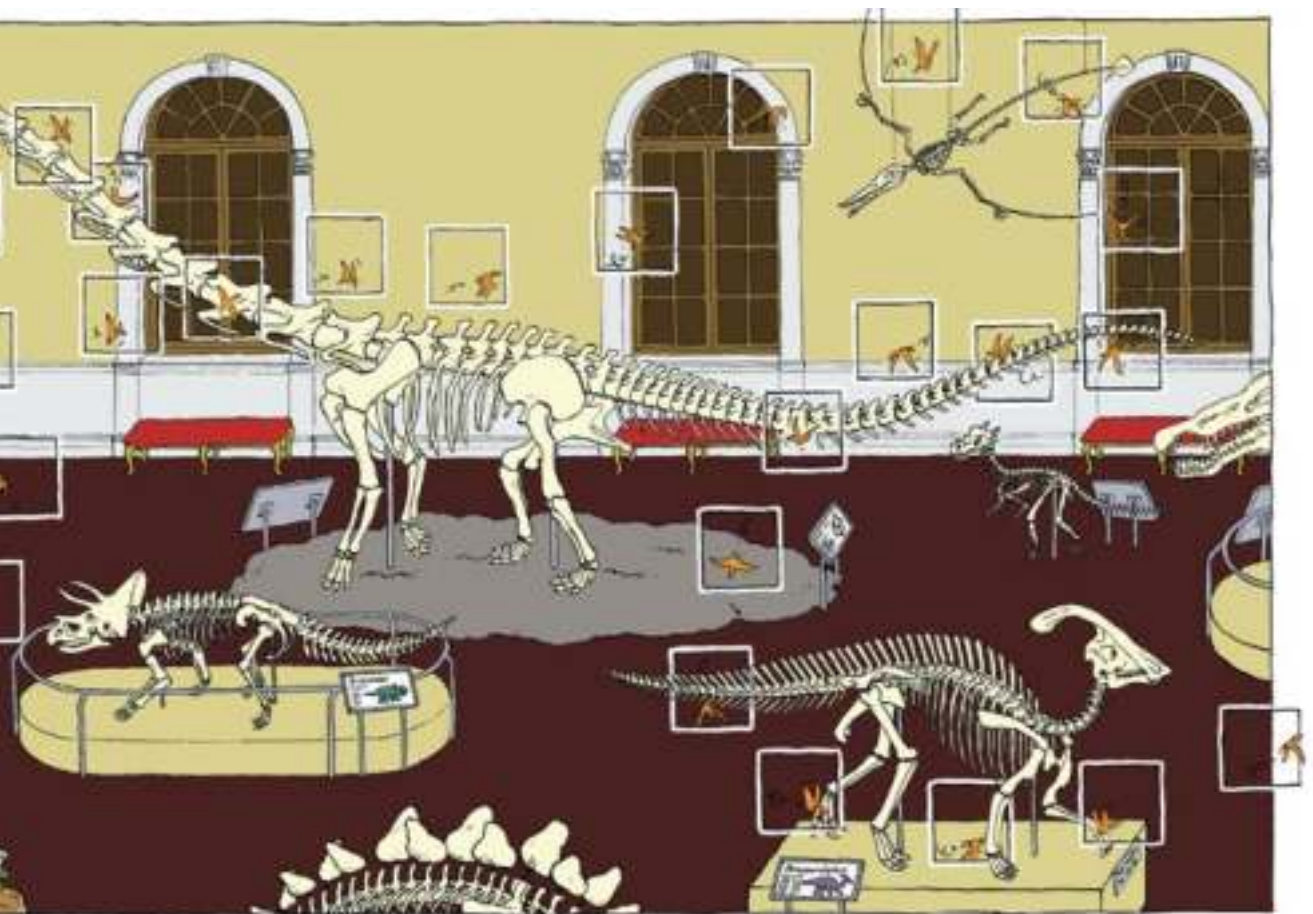
ASÍ QUE YA SABEN

NO INTENTEN ESO EN CASA!

NUNQUE... DIVERSIEN TE TENGAN UN LAGO EN EL PATIO COMO PARA INTENTARLO...

¡PUEDE AG! ¡HASTA LA PROXIMA!





(p. 100)

Casa de dibujantes | *Illustrators' home*, 2020

Pluma y tinta china sobre papel Bristol,
color digital | Pen and India ink on Bristol
paper, digital color

21 × 14.8 cm

Viva la evolución | *Long live evolution*, 2021

Pluma y tinta china sobre papel Bristol,
color digital | Pen and India ink on Bristol
paper, digital color

21 × 42 cm

(p. 102)

Apnea, 2022

Pluma y tinta china sobre papel Bristol,
color digital | Pen and India ink on Bristol
paper, digital color

21 × 29.7 cm

Nueva Helvecia, Uruguay, 1979. Artista. A través de su producción multimedia, representa la conexión entre el concepto y la imagen en movimiento. Su formación temprana en artes plásticas determinó el camino visual, cursó la licenciatura en Diseño Gráfico en Uruguay y la maestría en Artes Visuales y Diseño en la Seoul National University (Corea del Sur). Combinando la formación académica con su actividad profesional, se vincula con el universo audiovisual mediante el diseño, la ilustración, la postproducción y la animación. Vinculando el valor social del diseño con el medio, trabaja de manera independiente en proyectos culturales, editoriales, corporativos y académicos. Participa en exposiciones individuales y colectivas, nacionales e internacionales, en las que se retratan temáticas de contenido social-intercultural crítico.

Interés artístico

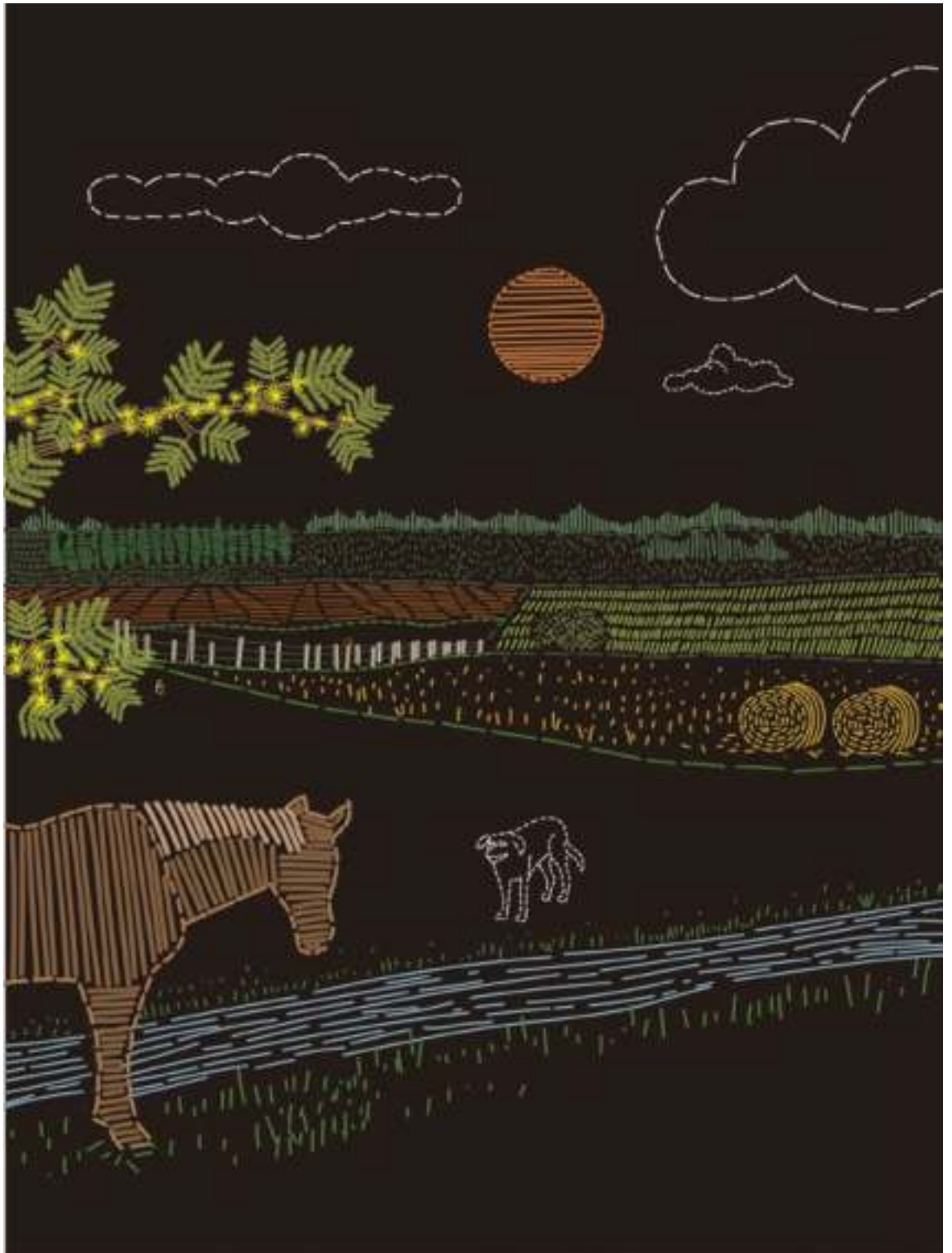
Dado que mi profesión relaciona las artes visuales y el diseño, mi práctica artística se relaciona con la codificación y decodificación de experiencias humanas de carácter social y ambiental. Así busco contribuir en la sensibilización y apertura a diversos puntos de vista.

Perspectivas profesionales

Me interesa vincular la ilustración con la animación para la producción de contenidos educativos y comerciales.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración, como lenguaje universal, promueve un canal de dialogo que trasciende las barreras idiomáticas y contribuye, mediante la empatía, al respeto y conocimiento de múltiples realidades.







(p. 105)

La fuerza de la Tierra | *The force of the Earth*, 2022

Ilustración digital, animación | Digital illustration, animation

61.6 × 101.6 cm

Felino Feliz | *Happy Feline*, 2020

Ilustración digital | Digital illustration

29.7 × 42 cm

(p. 106)

Independencia | *Independence*, 2020

Ilustración digital | Digital illustration

90 × 120 cm

Paysandú, Uruguay, 1980. Técnico en Animación Digital por la Universidad ORT Uruguay. Luego se graduó de Realizador Cinematográfico, especializado en postproducción y sonido, en la Escuela de Cine del Uruguay. Ilustrador. Se dedica principalmente a ilustrar libros para niños y jóvenes, y a crear sus propios libros como autor integral. Su primera obra de estas características fue publicada por Piboco (Dinamarca) en 2020 y la segunda, *Las visitas del verano*, fue publicada en 2021 por Baobab Books (Suiza). Ha recibido varios premios y reconocimientos tanto en Uruguay como en el exterior.

Interés artístico

Particularmente, me interesa explorar los caminos donde haya un acercamiento o un posible contacto con la naturaleza, en los que los personajes sean partícipes de historias que no subestimen al lector, y la ilustración tenga voz propia.

Perspectivas profesionales

Quiero abrirme al exterior porque el campo para la ilustración en nuestro país es chico y acotado. Específicamente me interesa el mercado europeo, ya que sus estándares de calidad con respecto a los libros ilustrados son de los mejores del mundo.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Es un aporte fundamental porque cada ilustrador o ilustradora tiene una voz propia, siempre es diferente, y esta diversidad estética genera una riqueza visual que fortalece la cultura visual.









(p. 108)

Lo desconocido | *The unknown*, 2022

Ilustración digital | Digital illustration

43 × 31 cm

Las visitas del verano | *Summer visits*, 2021

Técnica mixta | Mixed media

61 × 26 cm

París, Francia, 1982. En 2009 se tituló como técnica superior en Artes Plásticas y Diseño en Ilustración en la J. Serra i Abella de Barcelona (España). Vivió en España, Francia y Australia, donde amplió su formación. En Uruguay, participó como tallerista invitada en el Centro Cultural de España, el e'a! Festival de Ilustración y Lectura, el Museo Zorrilla y Ceibal. Especializada en ilustración editorial, realizó diversas publicaciones para España, Inglaterra, Argentina y Uruguay, así como material de comunicación para instituciones públicas y privadas. Fue seleccionada en muestras en Uruguay, Argentina, España y México. Entre sus últimos libros publicados se destacan: *Margaret y la flor de la luna* (textos de Cameron, Criatura, 2022), *Alboroto animal* (textos de K. Macadar, Loqueleo, 2022) y *The extraordinary world of cats* (textos de Ch. Bhonsle, Dixi Books, 2022). Ha obtenido numerosos reconocimientos, entre ellos: Concurso de Ilustraciones sobre "Poemas de la Oficina" de Mario Benedetti (Uruguay, 2020), segundo premio en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil del VII Premio de Ilustración (Uruguay, 2019-2020).

Interés artístico

Me interesan las publicaciones en torno a la naturaleza, los pueblos indígenas, las culturas del mundo y la literatura infantil. La ilustración narra a través de la imagen aquello que es difícil de explicar con palabras. Es universal, democrática y accesible. Abierta a la interpretación y colaboración del lector, es un poderoso y completo recurso de comunicación.

Perspectivas profesionales

Si bien continuaré trabajando con empresas dentro de Uruguay, mi foco está puesto en crecer en el exterior y trabajar en los mercados de Estados Unidos, Europa y América Latina. Quisiera continuar publicando más libros de autoría integral; realizar publicaciones en prensa relacionadas con la naturaleza, las culturas y la ilustración infantil; y probar nuevos mercados de ilustración enfocados en productos de papelería, juegos, *bolt fabric* y decoración.









(p. 112)

Todo está conectado. El oso polar y las plantas medicinales | *Everything is connected. The polar bear and medicinal herbs*, 2021

Pirograbado, acrílicos y lápiz de color sobre tabla | Pyrography, acrylics and colored pencil on board
20 × 20 cm



(p. 114)

Margaret, 2022

Pirograbado, acrílicos y lápiz de color sobre tabla | Pyrography, acrylics and colored pencil on panel
47 × 24 cm

Hogar liliputiense | *Lilliputian home*, 2021

Pirograbado, acrílicos y lápiz de color sobre tabla | Pyrography, acrylics and colored pencil on panel
40 × 30 cm

Montevideo, Uruguay, 1975. Diseñador gráfico e ilustrador uruguayo. Hace nueve años que trabaja en su estudio con un fuerte interés en proyectos editoriales vinculados a la ilustración. En los últimos años ha participado en diversas ferias y festivales, como el Illustrators Exhibition o el Iberoamérica Ilustra, entre otros. En 2022 fue finalista en el 56th Illustrators Exhibition de la Bologna Children's Book Fair (Italia) y obtuvo una mención en el Iberoamérica Ilustra (México). En 2021 ganó el premio Revelación del VIII Premio de Ilustración de Uruguay, fue finalista en la 55th Illustrators Exhibition de la Bologna Children's Book Fair y fue seleccionado para el catálogo de Iberoamérica Ilustra.

Interés artístico

Mi principal interés es comunicar historias que reflejen situaciones cotidianas, ya sea por su trasfondo social, económico o político. Para lograrlo, busco llegar a las personas a través de un lenguaje visual simple y cercano con imágenes potentes y contrastantes en color y forma.

Perspectivas profesionales

Quiero seguir profundizando en mi trabajo, ilustrando a través de una narrativa de imágenes potentes relatos de contenido social, político, cultural o ficción en medios gráficos y editoriales de todo el mundo.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

Desde mi perspectiva, la ilustración contribuye con el ejercicio de reflexión sobre la cultura visual contemporánea a través de un lenguaje aterrizado. Para ello, debe ser accesible para todas las personas desde sus múltiples formas y expresividades, y aportar una mirada creativa y crítica de los distintos temas que nos atraviesan como sociedad.









(p. 116)

Triatleta en cuarentena | *Triathlete in quarantine*, 2020

Serie de 5 piezas | Series of 5 pieces
Ilustración digital | Digital illustration
29.7 × 21 cm

(p. 118)

Instantáneas del confinamiento | *Lockdown snapshots*, 2021

Serie de 5 piezas | Series of 5 pieces
Ilustración digital | Digital illustration
30 × 30 cm

(p. 118)

Periferia | *Periphery*, 2022

Serie de 5 piezas | Series of 5 pieces
Ilustración digital | Digital illustration
42 × 30 cm

Entretejido | *Interwoven*, 2021

Serie de 5 piezas | Series of 5 pieces
Ilustración digital | Digital illustration
29.7 × 21 cm

Colonia, Uruguay, 1981. Ilustrador y autor de libros infantiles. *Grande* es su primer libro, publicado en Uruguay (Criatura Editora), Italia (Saremo Alberi) y Francia (Petit Poulpe), con el que obtuvo en 2019 el premio uruguayo de literatura Bartolomé Hidalgo en la categoría Literatura Infantil-Juvenil Libro Álbum. Su segundo libro es *Alma fantasma* (Criatura Editora, 2021). Además, es director creativo y director de arte en una agencia de publicidad uruguaya. Ha obtenido varios reconocimientos en distintos festivales publicitarios, tales como el Ojo de Iberoamérica, Campana de Oro, Effie, Desachate, IAB Forum y FePI. Asimismo, sus trabajos han sido publicados en la revista internacional Lürzer's Archive y en reconocidas páginas webs publicitarias.

Interés artístico

Tengo formación en arte digital y soy aficionado del arte analógico, mi trabajo incursiona en técnicas aprendidas de manera autodidacta, como la pintura, el *collage* y la linografía.

Perspectivas profesionales

Como ilustrador y autor de cuentos infantiles, me gustaría seguir ampliando el mercado internacional conectándome con nuevas editoriales y agentes. Tengo especial interés en el mercado oriental y europeo.









(p. 120)

Grande – Ballena | *Big – Whale*, 2019

Acuarela | Watercolor

(p. 122)

Flor | *Flower*, 2022

Ilustración digital | Digital illustration

Alma fantasma | *Phantom soul*, 2020

Acuarela | Watercolor

Minas, Uruguay, 1966. Vive en la ciudad de Canelones. Dibujante. Actualmente, trabaja como director de arte en el periódico *la diaria* (Uruguay). Desde 1983 publica de forma permanente en distintos medios: *La Unión de Minas*, *El Popular* (semanario), *Tris* (revista), *La Hora Popular* (diario), *El País* (diario), *El Observador* (diario), *Periódico Periscopio*, *Plan B* (diario), *Lento* (revista), *Newspaper Designers* y *Le Monde Diplomatique*. Diseñó las maquetas de los diarios *Plan B*, *la diaria* y *Le Monde Diplomatique* (edición uruguaya).

Interés artístico

Todos los temas adultos desde una mirada política y nunca unívoca.

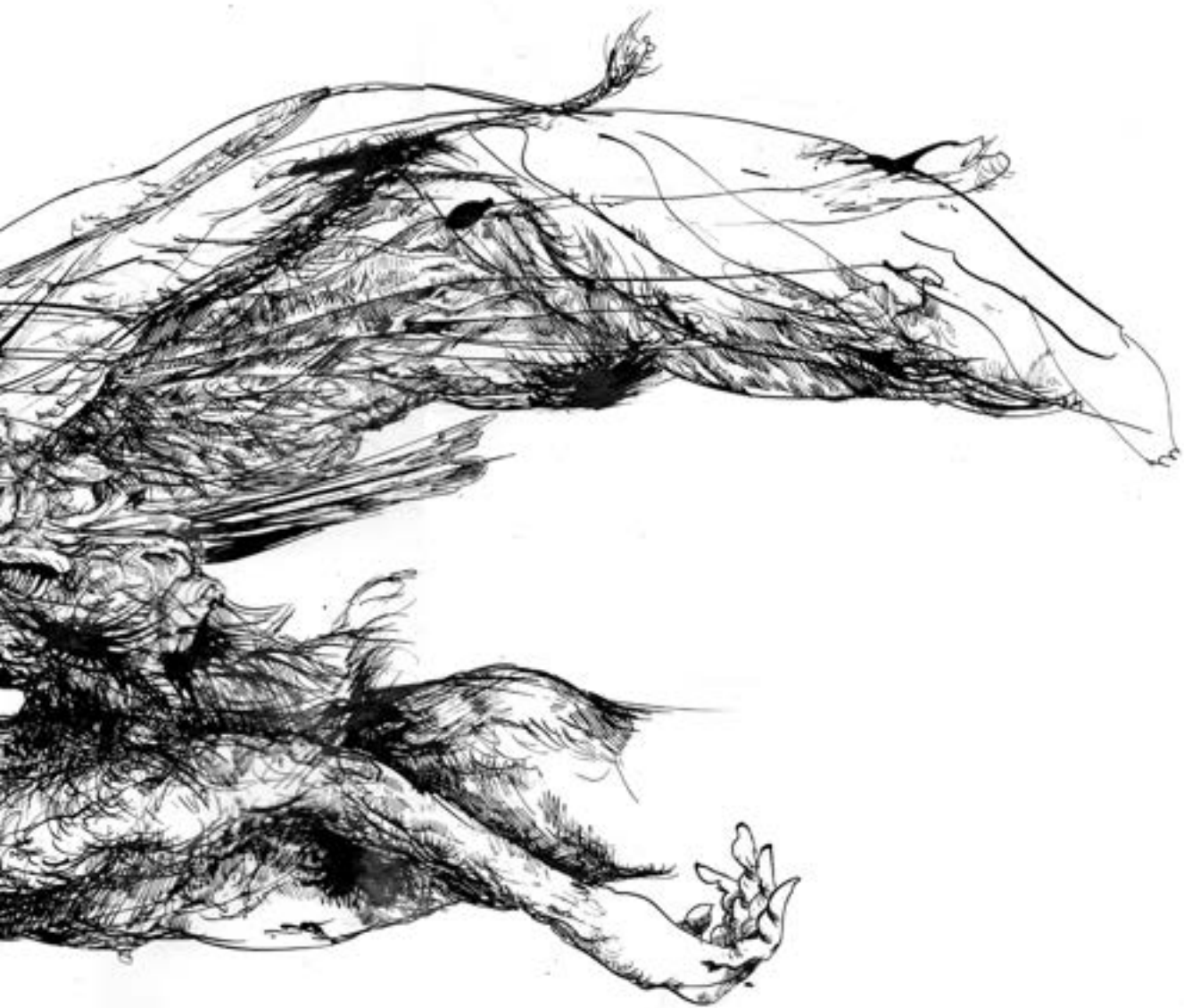
Perspectivas profesionales

Hoy trabajo en registrar y dibujar la Guerra Grande de Uruguay.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración es diégesis de sus textos y de la época en que ocurre. Si una pieza está bien construida, debe crear nuevos escenarios para que el lector habite.









(p. 124)

Ícaro | *Icarus*, 2022

Tinta sobre papel de 180 g | Ink on 180 g paper
42 × 29,7 cm

Luis Suárez, garra | *Luis Suarez, guts*, 2021
Acuarela sobre tela | Watercolor on canvas
29,7 × 42 cm

(p.126)

Basta, rabia | *Enough, rage*, 2022

Acrílico sobre papel de 250 g | Acrylic on
250 g paper
21 × 29,7 cm

Montevideo, Uruguay, 1983. Estudió Diseño Textil en la Escuela Universitaria Centro de Diseño de la Universidad de la República. Se formó como ilustradora trabajando en proyectos animados en Palermo Estudio y Chucho.tv. Ilustra libros y trabaja como directora de arte en *Gigantes* (diario infantil de *la diaria*). En 2017 obtuvo el tercer premio en el IV Premio de Ilustración de Uruguay y en 2018 y 2019 recibió menciones en dicho premio. En 2019 su obra *Miniatura* fue seleccionada para integrar el catálogo y la Illustrators Exhibition de la Bologna Children's Book Fair (Italia), también fue finalista en el Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (China). En 2020 obtuvo el segundo premio del VII Premio de Ilustración del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay y fue ganadora del premio Residencia Inmersiones del Encuentro Profesional Internacional de Ilustración Irudika (País Vasco). En 2021 obtuvo el premio Green Island del Nami Concours (Corea del Sur) y el Premio Ópera Prima en la categoría Literatura Infantil del Premio Nacional de Letras de Uruguay. Su trabajo ha sido expuesto en Argentina, China, Corea del Sur, España, Italia, Japón, México y Uruguay.

Interés artístico

Lo que más me motiva en mi práctica artística es que provoque una emoción, un pensamiento o una experiencia. Creo que el arte es una herramienta que ayuda a generar movimientos espirituales, y donde hay movimiento hay vida. La ilustración es la herramienta que sé usar para colaborar en ese movimiento. Me interesa el uso del lenguaje en sí mismo para narrar o comunicar una idea. Ilustro como un impulso para pensar y entender lo que me rodea, y para compartir esa mirada.





¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración es un lenguaje artístico muy versátil y poderoso, que se cuela en diversos mundos. En ella juegan varios ingredientes: el diseño, la literatura, el dibujo, las técnicas gráficas, la edición. Dadas las condiciones, esta profesión permite fabricar imágenes originales de lectura universal, con diferentes usos y aplicaciones, para distintos tipos de públicos. Esta maleabilidad es uno de sus principales aportes a la cultura visual.

GIGANTES

DETECTIVES



BREVE
HISTORIA
DE LOS
DETECTIVES
pág. 49

LOS
MÉTODOS DE
SHERLOCK
pág. 7

CÓMO
ENVIAR
MENSAJES
SECRETOS
pág. 14

MINISTERIOS
EN BUSCA DE
DETECTIVES
pág. 20-21





(p. 128)

Radioambulante | *Mobile radio*, 2020-2022
National Public Radio
Ilustraciones para portada de pódcast |
Podcast cover illustrations

(p. 130)

Gigantes, 2021-2022
Dirección de arte e ilustración de tapa |
Art direction and cover illustration
Formato del diario | Journal format:
25.5 × 40.5 cm

Miniatura | *Miniature*, 2019

Libro de tapa dura | Hardcover book
20 × 20 cm

Pasatiempo | *Hobby*, 2020-2022

Serigrafía a 4 tintas | 4-color silkscreen
29.7 × 42 cm

La Plata, Argentina, 1977. Desde 1984 vive en Montevideo. Artista visual y diseñador gráfico. Ha expuesto y publicado su trabajo en varios países de América y Europa. Ha ilustrado discos, afiches y libros, además de trabajar como director de arte y dibujante para audiovisuales. Ha dictado cursos y talleres de ilustración, y participado en conferencias y mesas redondas en diversos eventos de instituciones públicas y privadas en varios países. A lo largo de su carrera ha obtenido numerosos premios y reconocimientos, entre ellos: el Premio Bartolomé Hidalgo (2021) por su libro *En la noche* en la categoría Literatura Infantil y Juvenil - Libro Álbum, el Premio Paul Cézanne (2018), el Gran Premio de la Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina (2015), Mejor Libro Álbum de Argentina (2015) por *Mañana viene mi tío*, y Mejor Dirección de Arte por la película *Anina*.

Interés artístico

La memoria personal y colectiva. Me interesa la reflexión sobre la condición de "sudaca" que tenemos quienes vivimos de este lado del mundo en este momento; así como la práctica del dibujo como lenguaje íntimo, como acto de comunicación pública y herramienta de construcción artística.

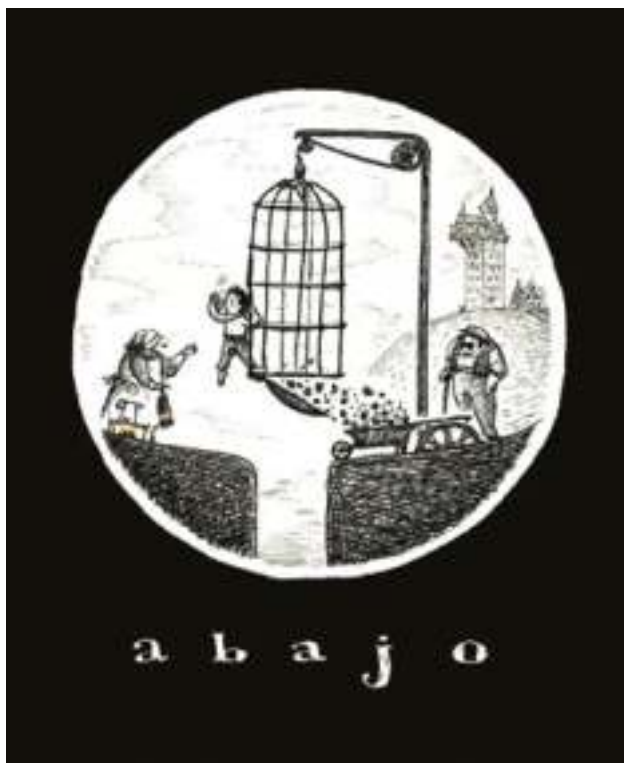
Perspectivas profesionales

Busco encontrar cómplices con quienes compartir una cierta mirada sobre el mundo para ofrecer un discurso común a través de la obra que realizo y las formas en que puede publicarse.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La ilustración ofrece una posibilidad narrativa, poética o enunciativa de lectura relativamente rápida y accesible. Da cuenta de una forma de mirar al mundo y sus objetos, comparte un punto de vista entre quien elabora la imagen y quien la mira, propone un espacio común para la reflexión.







(p. 133)

El titiritero | *The puppeteer*, 2022

Fotografía, dibujo digital y fotomontaje digital | Photography, digital drawing and digital photomontage

21 × 29.7 cm

(p. 134)

Abajo | *Under*, 2018

Tinta china sobre papel Canson con retoque digital | India ink on Canson paper with digital retouching

18 × 22 cm

(p. 134)

Sin título | *Untitled*, 2021

Collage de papeles con retoque digital | Paper collage, digitally retouched

18 × 25 cm

Mañana viene mi tío | *My uncle is coming tomorrow*, 2011

Lápiz con retoque digital | Pencil, digitally retouched

12 × 12 cm

Leonardo Silva

Montevideo, Uruguay, 1979. Ilustrador autodidacta y técnico en Animación Digital, egresado de la Universidad ORT Uruguay. Docente y *freelancer* como director de arte y animador. Obtuvo menciones en el Concurso de Afiches José Artigas y en el Premio de Ilustración del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay. Obtuvo financiación del Fondo Concursable para la Cultura de Uruguay para sus proyectos: *Prócer Zombie* (2015), *Prócer Zombie II* (2017) y *Prócer Zombie: Redención* (2021).

Andrés Silva

Montevideo, Uruguay, 1986. Licenciado en Diseño Gráfico por la Universidad ORT Uruguay. Ilustrador autodidacta. Obtuvo el primer puesto en la categoría Narrativa Infantil y Juvenil en el I Premio de Ilustración (2014) del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay, y el tercer lugar en 2015 y 2016. En 2022 publicó *El rey de los hongos*, audiolibro infantil seleccionado por el Fondo Concursable para la Cultura.

Interés artístico

Videojuegos, coleccionismo, series animadas y films de los ochenta y noventa.

Perspectivas profesionales

Nos interesa la internacionalización de proyectos editoriales infantiles y la diversificación de la obra literaria *Prócer Zombie*. Actualmente, estamos diseñando un demo de videojuego con el fin de atraer potenciales editores.

¿Cuál crees que es el aporte de la ilustración a la cultura visual?

La entendemos como el principal vehículo para expresar el pensamiento. Interpreta, sensibiliza, inspira e interpela a la sociedad.

todo el mundo rezongaba,
pero como el rey era muy
testarudo, necio y barrigudo,
y tenía las orejas tapadas
por la corona,





Bla

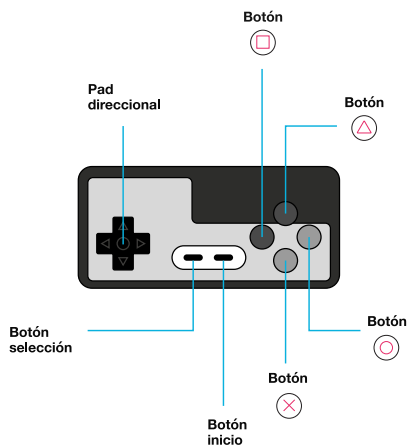
Bla Bla

las quejas se iban
como por un embudo.

Bla Bla

Bla

Bla



| | | | | |
|-------------------------|--|----------------------|------------------------|-----------------|
| | | | | |
| Caminata heroica | Acelerada | Sopapo simple | Sopapo uppercut | Cabezazo |
| | Al tocar dos veces hacia la izquierda o a la derecha, el Prócer correrá. | | x 2 | x 3 |

| | | | |
|-----------------------|---------------------|------------------------------------|----------------|
| | | | |
| Salto patriota | Sopapo aéreo | Patada aérea | Defensa |
| | Durante el salto | Durante el salto Durante el salto | Manteniendo |

| | | | | |
|------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| | | | | |
| Parada de carro | Choque de cráneos | Telequinesis blandengue | Ataque de cimarrones | ¡Orientales! ¡A mí! |
| Bien cerca del enemigo | Agarrando del cuello a dos enemigos | + + + + | + + + | + + + |



(p. 136)

El rey de los hongos | *King of mushrooms*, 2022

Analogico-digital sobre papel |

Analog-digital on paper

19.5 × 27.5 cm

www.youtube.com/watch?v=N0yWPCmZ9j8

Prócer Zombie: Redención | *Zombie Leader: redemption*

Ilustración digital (en proceso) |

Digital illustration (in process)

1920 × 1080 px

(p. 138)

Zombie Prócer III | *Zombie Leader III*, 2020

Ilustración digital sobre papel |

Digital illustration on paper

23 × 16 cm

TEXTOS EN INGLÉS | TEXTS IN ENGLISH

PRESENTATION

Uruguay has a history of outstanding works and personalities in the field of graphics and illustration, an extensive list which grows year after year. However, illustration manifests a pressing need to continue to expand its visibility. It does so by means of authorial work and the will to professionalize by means of strengthening exchange experiences. These aspects make it possible for the sector to work together.

The Illustration Award for Children's and Youth Literature was created in 2014 by the public policies developed by the National Board of Culture. It was initially managed by the Department of Creative Industries, and, the following year, in co-management with the Visual Arts Area. Finally, it was left in charge of the latter, nowadays the Institute of Visual Arts (INAV). It is currently called Illustration Award, and in the year 2023 will reach its ninth edition. Even though changes and improvements have been incorporated throughout its brief history, the most important role of this award continues to be that of bringing together policies, actions and actors that nurture each other, both nationally and internationally.

One of its missions has been to contribute to a greater integration of the sector. This is achieved by strengthening a network of connections, promoting collective work among agents, institutions, managers, jurors and artists from here and from different parts of the world. We celebrate the presence and recognition in our country of some leading figures, such as José Dipacho, José Sanabria, Tano Verón, Ricardo Cavolo, Cecilia Afonso, María Wernike, Mónica Weiss, Rébecca Dautremer, Roger Ycaza, Paloma Valdivia, Flavia Bomfim, Elisabeth Pérez, Maru Aguzzi, among others. In the same sense, the growing presence of illustration in events of cultural relevance, such as the participation in the National Book Fair of Montevideo, the Ideas+ Fair, Montevideo Comics, the Night of the Bookstores,

Museums at Night, micro utopias, DUY Annual Design Event, or the e'a! Festival of Illustration and Reading, among many others, is worth highlighting.

With this impulse, connections with national institutions and actors, such as the Ceibal Foundation, Uruguay XXI, ORT University Uruguay, Council of Initial and Primary Education, Council of Secondary Education, Regional Teacher Center, International Youth Book Organization, Associazione Ottovolante, Brother Montevideo, Uruguayan Book Chamber, Uruguayan Association of Creators of Comic Books and National System of Museums, have grown. International links are also strengthened through participation in foreign events, such as the Gran Salón México, the International Illustration Forum (Mexico), the Bologna Children's Book Fair (Italy), the Iberoamérica Ilustra (Mexico), the Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (China), the China Shanghai International Children's Book Fair, the Buenos Aires International Book Fair (Argentina), the Irudika International Professional Illustration Meeting (Basque Country), the Festival de Ilustração e Literatura Expandido (Brazil) and the Imaquinario International Illustration Meeting (Peru).

This national award that is currently being celebrated and exhibited at the National Museum of Visual Arts in Montevideo, publishes a catalogue translated into other languages. Additionally, it organizes training sessions and presentations of artists, traveling exhibitions throughout the country, as well as participation in fairs and festivals abroad.

Regarding internationalization, in the last three editions a guest of honor country has been added to the call for entries. This has strengthened the exchange among artists, works and jurors from Mexico, Spain and South Korea.

It is interesting to observe the growth and development undergone by illustration around the world and how the new content trends continue to expand. We acknowledge

the significance that illustration has achieved, for example, in animation, videogames and other branches connected to creative industries not exclusively associated with editorial development.

From public policies we have been accompanying this growth. Uruguayan illustration is becoming prestigious and acknowledged as a result of the professionalization of the artists who promote it from their different work spaces. This can be seen by those who stand out in international catalogs and contests, through their presence in the main fairs and markets, as well as in the signing of contracts with important companies and publishing houses. Undoubtedly, illustration is a cultural manifestation, and for the National Board of Culture it is important to promote it inside and outside the country.

As an artistic discipline, illustration is strongly connected with drawing, painting, engraving and muralism, as well as with design, narrative, animation, comics, videogames, etc. Its richness is such that it often coexists with other artistic manifestations, like music, literature, and multiple editorial and audiovisual products.

Part of INAV's strategy is to position illustration through the formation of audiences. We seek to cultivate in our society the sensitivity and openness to be seduced by the provocation and multiplicity of views of each illustrator to reflect, from the images, on the world around us.

The catalogue presented here is a new initiative of the INAV, launched with the aim of giving visibility and promoting the discipline and our artists, as well as fostering the creation of professional connections to encourage the national and international demand for Uruguayan illustration in its different media, as well as to encourage the commerce of works and services related to it. It is our hope that this publication will open new doors and strengthen cooperation ties between different institutions and artists.

ILLUSTRATORS

Alfonso Lourido

Montevideo, Uruguay, 1975. Uruguayan author-illustrator and visual artist, with a style characterized by narrative and the diversity of proposals. He founded his own graphic studio, was an art and creative director in multinational advertising agencies such as McCann and TBWA. Nowadays he runs his own production company, Carajito Films, where he produces film and advertising projects for the world. His professional career has been developed in the American and European markets. He has received several awards and recognitions for his work in the different facets he develops: art, illustration, creativity and cinema. His work has been exhibited in renowned Uruguayan galleries and museums.

Artistic interest

Narrative and emotions; I think both are clearly visible in all my work.

Professional prospects

Continuing to expand markets is always good and enriching. The world has shrunk, we have ahead of us technological paradigms that will bring about cultural and professional changes. I like the idea of witnessing and being part of this moment.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I think it is essential, we are increasingly visual beings. We have, perhaps more than ever, the responsibility to encompass words, concepts and ideas and translate them into images, without losing meaning in the process, but rather enriching it.

Álvaro Zunini

Salto, Uruguay, 1977. Artist and Graphic Design graduate from the ORT University Uruguay. He began his career as an illustrator working in advertising for different agencies of Uruguay, Argentina and Mexico. In Mexico he was selected in two painting

biennials of the Tamayo Museum of Contemporary Art and won the National Young Art Award in the state of Aguascalientes. In that country his work was exhibited in museums and galleries in Mexico City, Monterrey, Oaxaca, Querétaro and San Luis Potosí. In Uruguay, he exhibited at the Gallino Museum, the Subte Exhibition Center, the Espacio de Arte Contemporáneo, the Pablo Atchugarry Foundation and the National Museum of Visual Arts. This last exhibition was in the frame of the first award in the Single Illustration “Connected Universes” of the VIII Illustration Award (2021-2022). Currently he works in film and editorial projects for Uruguay, Argentina, Mexico and the United States.

Artistic interest

The themes in my work are very dynamic; I like to experiment with technique and different formats. In an initial stage, my work was based on my ancestors and the passage of time through drawing. Later, I painted everyday characters in fleeting moments. Currently I am developing an animated short film that tells the story of two garbage collector brothers who travel the streets of Montevideo on horseback.

Professional prospects

I am interested in participating in creative projects independently or in integrated teams, regardless of the market. I feel comfortable with digital illustration and realistic drawing colored in ink or watercolor, ideally for editorial projects, storyboards or as set designer in film projects.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration is the freest and most fun of artistic disciplines. We can tell fantastic stories, paint murals or illustrate technical manuals without having to rationalize it conceptually; consequently, it brings more diversity to the visual culture.

ca_teter

Montevideo, Uruguay, 1977. Illustrator and visual artist. He lived in Buenos Aires (Argentina) until the age of 12. He trained at the workshop of Tunda Prada and Fermín Hontou (Ombú) and in the School of Arts. In 2017, together with Maco Algorta, he created the fanzine label Ediciones de la Uniceja. In 2018 he was selected to participate in the 58th National Visual Arts Award and won the Uruguay Illustration Award. In 2021, his book *La gran carrera* won the National Literature Award in the Children's and Youth category and was included in the White Ravens catalogue. In 2022 he was part of the Bologna Ragazzi catalogue of the Bologna Children's Book Fair (Italy) and was a finalist in the Illustrators Exhibition of that fair. In addition, he was part of the Iberoamérica Ilustra (Mexico) catalogue on four occasions.

Artistic interest

In the past few years, I have been working with my childhood memories, with situations I experienced or stories that my father or my mother told me. I also like to imagine unknown worlds and combine them with all of those.

Professional prospects

I am interested in working with an agent with international experience in illustration so as to enhance opportunities and materialize projects.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

When I look out of the window from my study, I like to think that something unthinkable can happen, something I have never seen; it is like a mind game. I like the idea that everyday situations can be different, like an indefinite place between fiction and reality.

Ceciro (Cecilia Rodríguez Oddone)

Paysandú, Uruguay, 1982. Multidisciplinary artist. She graduated in Graphic Design from the ORT University Uruguay. She has mainly worked in the field of muralism, illustration and silkscreen production on paper. Her current search and artistic inspiration are focused on the formal and symbolic language of eco-feminism. In 2021 she was selected for the Chen Bochui International Children's Literature Award of Shanghai (China); in 2020 for the International Professional Illustration Meeting (Basque Country); in 2019 for the Illustrators Exhibition of the Bologna Children's Book Fair (Italy). She has participated in urban art festivals in Colombia, France, Brazil, Spain, Italy and Uruguay. She is part of the Casa Wang collective, an artist studio in Montevideo.

Artistic interest and Professional prospects

From my experience as an illustrator, visual artist and graphic designer, I conceive art as a powerful tool for awareness and change. My work is impregnated with ecofeminism, from which I inhabit, build and create a symbolic language and a magical thinking. I create visual proposals of expressive and conceptual impact.

Dani Beracochea

Montevideo, Uruguay, 1984. Illustrator, graphic artist and tattoo artist. She works with digital and traditional techniques. As an editorial illustrator, she has participated in around 20 books, most of them album books edited in Uruguay, Argentina and Mexico. She has also done character design, album art, murals, art direction, animation, set design and textile products. Her work has been selected in the national scene for the Illustration Award in several occasions. Internationally, her work was selected in the Bologna Children's Book Fair (Italy), LeewiART (China), Città del Sole (Italy) and in the Croatia 15th Illustration Biennial.

Artistic interest

My work revolves around women, maternity, the feminine body, childhood, bonds and nature. Whatever the idea, concept or image to be captured, for me the importance lies in the emotional intention of the work, a feeling that is perceived, an emotional tone.

Professional prospects

I want to continue to grow as an illustrator both nationally and internationally. My main focus is on editorial illustration and textile products.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I believe that illustration has a very important democratization role because of the media it uses (books, prints, textiles, social networks) and because it deals with current and everyday issues.

Dani Scharf

Montevideo, Uruguay, 1980. As a young boy, he did not want to be a soccer player or an astronaut: he drew a lot and dreamed of doing the same when he grew up. He has a degree in Graphic Design from ORT University Uruguay. He worked for many years in the advertising world, where he learned the value of conceptualizing ideas. His passion for engraving is reflected in his style and he believes in the power of illustration regardless of the formats. His works have been exhibited in Argentina, China, Chile, Spain, Japan, Italy, Mexico, Peru, Portugal, the U.S. and Uruguay. Lürzer's Archive has distinguished him three times as one of the 200 Best Illustrators Worldwide. In 2018 he was selected by the Bologna Children's Book Fair (Italy), the following year by the China Shanghai International Children's Book Fair (China), and in 2020 he won the third prize of the Chen Bochui International Children's Literature Award (China).

Artistic interest

I have a wide range of interests and throughout my career I have been able to address different topics of the real and fictional worlds. When creating, I always put my feelings, thoughts and points of view in the illustrations; I try to contribute, communicate and generate a connection with those who see them, but also with myself.

Professional prospects

I want to continue publishing, exhibiting and giving talks and workshops. I also consider it essential to participate in international fairs and events so as to keep building two-way bridges.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I believe in illustration as a powerful form of expression. Its unique versatility allows it to break formats and be accessible as a universal language. Illustration is undergoing a good moment of reevaluation, resignification and respect in terms of authorial recognition.

Diego Bianki

La Plata, Argentina, 1963. Author of illustrated books. He divides his work time between writing and the visual arts. In 2019 he won a Competitive Fund of the Ministry of Education and Culture of Uruguay in the Visual Arts category with an inclusive project, *Levrerónimos Iluminados*. In 2021 he won the first prize in Cartographic Art. He was chosen by the National Port Administration and the Municipality of Colonia to make a mural in the port of that city. He has been awarded and published in Latin America, Asia, Europe and the United States. Teacher and workshop leader of recreational activities for adults and children. He has written papers and articles on illustration, editorial design and publishing in specialized magazines, catalogues and newspapers in Latin America, Asia and Europe.

Artistic interest

The main topics that currently interest me as a vehicle to work in new projects are linked to the alliance between science and art. Literature has always been and will always be one of the main driving forces of my illustrations.

Professional prospects

I am interested, through national and international projection, in using the book as a vehicle for other playful activities related to the exchange with mediators, teachers and readers. I aim at this exchange from platforms that promote workshops, performances and games associated with the themes of the book.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration, when used well, is a potent and poignant vehicle of communication, both for literate and illiterate people. An illustration can help to transversalize the message, or in the case of an illustrated book, to engage with the textual language and approach all kinds of readers.

Diego Mundarain

Caracas, Venezuela, 1991. Bachelor of Fine Arts, awarded a Mixed Media mention, 2018, by the Caracas National Experimental Arts University (Venezuela). He began his career doing internships in different areas of cinematography in feature films between 2008 and 2012. Gradually he turned to the area of postproduction and design, worked for television channels such as A&E, The History Channel and History 2. In 2018 he emigrated to Uruguay, where he works as a graphic designer and motion grapher in advertising. In parallel he starts as a teacher at Carne School, where he teaches Adobe courses. In his free time, he dedicates himself to illustration and 2D animation for personal projects or freelance work. He has participated in several group exhibitions both in Venezuela and in Uruguay.

Artistic interest

My themes tend to be varied, although I always try to use recognizable elements of popular culture and give them a cartoon twist. I like to see my experiences, my environment and my personality reflected in what I do.

Professional prospects

I would like to work in the animation industry, in a large studio. My intention is to enter through visual development of characters or environments, or, better still, animating characters.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I think that illustration can convey ideas universally, regardless of the type of viewer. It has the capacity to communicate beyond a phrase, and, at the same time, reflect situations or concepts that can effectively connect with people.

Eduardo Sganga

Montevideo, Uruguay, 1983. Illustrator. He was selected for the Illustrators Exhibition of the Bologna Children's Book Fair (Italy, 2020). He won the first prize in the Children's and Youth Narrative category of the VII Illustration Award (2019-2020). He co-authored with Virginia Mórtola the book *Estrafalarius. Postales de una vida* (Alfaguara, 2021). His illustrations have been published in different local media: *Gigantes, la diaria, Galería*, among others. He has collaborated in several projects with the Casa Bertolt Brecht and Danubio Fútbol Club, among other institutions. He is a professor in the School of Architecture, Design and Urbanism of the University of the Republic (Uruguay) and is responsible for the continuing education courses of Character Design and Illustration. He is a member of the Collective Innovation Factory of the above mentioned school.

Artistic interest

My main themes of interest in illustration are the stories related to popular culture, narrated from recollection and fantasy, small things can create great universes. I am also interested in the study of scientific illustration, the link between science and visual arts.

Professional prospects

My intention is to continue to work on illustrations and publish them in different editorial formats, with particular interest in the album book, whether as full author or co-author.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I consider illustration as a fundamental contribution to visual culture. In conceptualizing ideas and narrating from the image, the imagination of the illustrators is a way to create culture.

Elreina (Leandro Bustamante Reina)

Montevideo, Uruguay, 1988. Drawing has always been present in his life; in his teenage years he attended drawing and painting workshops. In 2006 he entered the National School of Fine Arts, where he attended first year, he then studied Industrial Design and graduated in 2014. Since then, he has been illustrating for magazines and publishing companies of Uruguay and the region. He has painting workshops with Guillermo García Cruz and engraving with Jorge Galaviz. In 2015 he traveled through South America, getting involved with native communities, then enters a muralist phase. In 2018 he returned to Montevideo, where he currently lives. He works in the Casa Wang workshop, in muralism, illustration, painting and engraving.

Artistic interest

Popular culture and the native cultures of Uruguay and the continent.

Professional prospects

As a professional and personal perspective, I would like to make ends meet, pay the bills and make a living drawing and painting, and have something left to be able to take holidays from time to time. To this end, I would like to sell more work, whether here or abroad, with or without state support, although state support always helps.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

It generates a greater and richer cultural heritage for the country, as one of many artistic disciplines necessary for society.

Florencia Durán Itzaina

Montevideo, Uruguay, 1986. Visual artist with a career in muralism, militant of images as a way to contribute to the new discourses on women. Together with Camilo Núñez, she set up the Colectivo Licuado, with which they worked in over 20 countries in the course of 9 consecutive years, and participated in several urban art festivals. Since 2018 she moved on to other formats (canvas, collage and fabric). In 2019 she had her first solo exhibition in the gallery SOA Contemporary Art (Uruguay). In 2022 she exhibited in the gallery Modus Operandi (Spain) and in the Juan Manuel Blanes Museum of Fine Arts (Uruguay).

Artistic interest

I am very interested in communicating a message. Currently I am researching poetic and gestural action and equality. I also believe in the public space as a setting for expression.

Professional prospects

I want to be able to dedicate myself and make a living from this, to continue to devote time to investigation and creation, both in Uruguay and abroad. I am very interested in traveling; I find it extremely enriching.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I believe that, like any artistic medium, it is a great contribution because it moves people. It is a very clear way of communicating, moving and expressing that reaches many people in different areas; it is democratizing in a way.

Fonchi Rosso (Alfonso Rosso)

Montevideo, Uruguay, 1988. He obtained a degree in Industrial Design in 2011. Since his childhood he has been passionate about drawing and illustration, and so, over 10 years ago he abandoned industrial design to dedicate himself to illustration. He works as a freelancer in different areas: editorial, animation, advertising and videogames.

Artistic interest

My illustrations focus on the characters, I am interested in capturing their personalities, representing ideas and feelings through them. The rest serves as context. Through the drawings I tell stories; it is the way I have found to express myself and communicate.

Professional prospects

I want to continue to evolve as an illustrator, maintaining a style; be represented by an international illustration agency so as to reach international markets, such as the European or American.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration is the best visual medium for conveying complex ideas in a clear, concise and attractive way. It allows us to show the same idea in as many ways as illustrators exposing it, each with their own view.

Francisco Cunha

Montevideo, Uruguay, 1983. Draughtsman, illustrator and graphic designer. Founder of the Montevideo Drawing Club, Uruguayan Illustrated Graphics and Mundial design studio. He teaches at the Visual Arts Degree of the Catholic University of Uruguay. Drawing is the main language of his creations in the field of art, graphic design, animation and illustration. His work has been exhibited in Montevideo, Buenos Aires, Bogotá, Valencia, New York, Mexico City, Bologna and Taiwan. He won first prize in the second edition of the Children's and Youth Literature Illustration Award (2015) and a special mention in the Children's and Youth Narrative category of the VII Illustration Award (2019-2020). He has published three illustrated books: *Un día de gatos* (Alter Ediciones, 2018); *Tilín-Tilín*, together with Martín Azambuja and texts by Nádia Giuliese (Alter Ediciones, 2019); and *Nunca vi una bruja*, with texts by Luciana De Luca (Periplo Ediciones, 2021).

Artistic interest

My work uses characters that interact with each other; on that ground I build stories about bonds and how they define us.

Professional prospects

I am interested in continuing to create books that are translated into more languages and reach other markets.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration allows for new readings of the world around us in an effective and popular way. Its contribution is essential to understand different generations and moments in history.

Jorge “Perico” Carbajal

Colonia, Uruguay, 1965. Visual artist, illustrator. He studied at the National School of Fine Arts. Since 1990 he has participated in over one hundred individual and collective exhibitions, inside and outside the country, as well as in biennials, salons and contests, in which he obtained special mentions and prizes. He has edited books and illustrated national and foreign magazines and publications. In 2014 he opened the Casa Carbajal in Colonia, a workshop-gallery where he sells his works. In 2017 he conducted an illustration workshop, sponsored by the Ministry of Education and Culture, at the Luis Alberto Solari Museum in Fray Bentos. He obtained a special mention in the VIII Illustration Award of the National Institute of Visual Arts, for which he exhibited at the National Institute of Uruguayan Cinema and Audiovisual in 2021. Since 2004, he has been teaching plastic expression at the Technological Institute of Uruguay in Colonia, where he teaches young people with disabilities.

Artistic interest

Today I mainly seek to transmit feelings through art, to open the heart of the observer.

Professional prospects

My work prospect as an illustrator in the short term is to be able to publish a book I am working on, *Bestiario de ideas*, without seeking any recognition, only to continue to make a living from this.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

The illustrator is the chronicler of each era; they are more important than most people think.

Juan Pablo Palarino

Minas, Uruguay, 1991. He has built his career as a designer and illustrator in Montevideo, where he lives since 2010. After obtaining a degree in Graphic Design, he joined the Mundial design studio and

specialized in the development of graphic identities, incorporating illustration as a communication tool, for local endeavors. In parallel, he has focused on creating illustrations for music, fashion, literature and branding for national and international firms. His main interest in illustration is the mixture of techniques, seeking an analogous-digital language through back-and-forth processes between paper, oil pastel, ink and computer.

Artistic interest

I am mainly interested in how everyday life filters into my work, what I am experiencing at that moment. This has been changing, but now I see clearly how my fascination for literature, dance or friendship become present in my work. I am also interested in some dualities: nature and technology, melancholy and ecstasy, death and life.

Professional prospects

I want to keep working on the development of illustration for musical and literary projects, both locally and internationally, as well as participating in printed art fairs.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

The contribution to visual culture is bridging, it generates closeness. Illustration invites you to enjoy visual art without putting on a straight face. It intrigues, attracts, you get close and after a while you are enjoying a kind of expression without posing or feeling on the outside. It brings artistic processes closer and, in many cases, it collectivizes them. I am also interested in how it empowers local narratives and fosters the union among different disciplines.

JuanMa Díaz

Montevideo, Uruguay, 1974. Graphic designer, graduated from ORT University Uruguay. He studied painting in the workshops of the masters Guillermo Fernández and Álvaro Amengual. Currently he works as an illustrator and designer, produces books of full authorship and cooperates with design, videogame and editorial

studios. He is an active member of the Uruguayan illustrator collective Iluyos. Among his publications, it is worth mentioning: *YOVOY* (author), in 2018 with Recrea Libros (Chile, Argentina, Mexico and Peru) and Editorial Barrett (Spain); *Semog* (co-author), in 2020 with Caligrafix publishing company; and *Guillermo Fernández ilustra Saltoncito* (editor), in 2017 for Hecatombe publishing house. He has obtained several awards, both in Uruguay and abroad, among them the first prize in the Children's and Youth Narrative category of the VIII Illustration Award (2021-2022); selected in the catalogue of Iberoamérica Ilustra (2022); third prize in the Children's and Youth Narrative category of the V Illustration Award (2018-2019); and first prize in the Children's and Youth Narrative category of the I Illustration Award (2014).

Artistic interest

I like social and ecological themes, utopias and dystopias. I am interested in topics that involve asking oneself questions to try and improve or understand ourselves as individuals or societies.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration has always been related with the transmission of ideas and communication of the themes of popular culture.

Laura Carrasco

Montevideo, Uruguay, 1986. She studied Fine Arts at the School of Arts of the University of the Republic, Literature at the School of Humanities and Educational Sciences of the same university and screen printing at the UTU in Uruguay. In Chile, she completed a diploma in Illustration at the Pontifical Catholic University. In 2017, entered for the first time the IV Illustration Award for Children's and Youth Literature, where she was awarded the second prize; in 2018, 2019, 2020 and 2021 she obtained mentions with her works. In 2018 she won the first prize in the Drawing category of the Drawing and Engraving Contest of the Municipality of Montevideo. Since 2013 she has been working as

an illustrator for various projects, posters for shows, periodical publications' covers and articles, and books from national and international publishers. She has been part of the delegation of Uruguayan illustrators at the Bologna Children's Book Fair (Italy) on several occasions. In 2021 she published her first book as an integral author, *L'isola dei fiori*, edited by Le Lettere (Italy).

Artistic interests

My main subjects of interest when drawing are the plant world, people's environment and how they express themselves. I find it interesting to observe the world of plants and cities with their houses and buildings. I always try to metaphorize from the life of plants, nature and its cycles.

Professional prospects

My Professional prospects are not very marked, I am interested in working in the most conscious and fair way possible. I seek to reach healthy deals with those who request my work and collaborate with people and projects aligned with my way of understanding the world and the market with its complexities. I am interested in opening up to international markets, although I like to work with projects on a human scale.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

I think illustration has a closer contribution than other artistic disciplines in terms of people and visual culture, since it is applied to products and is usually easily reproduced, either independently or through companies, introducing it in everyday life. In addition, the concept of illustrating as giving light to an idea makes it possible to be applied, sometimes, with more direct or concrete messages.

Leandro Mangado Acosta

Montevideo, Uruguay, 1986. His degree is in Industrial Design, but has been working in illustration for more than 10 years. He lived in Barcelona (Spain), where he studied a master's degree

in Illustration and Comics at Elisava. As an illustrator he has won mentions in the third, fourth and seventh edition of the Uruguay Illustration Award, in the Baba Kamo Illustrated Book Festival and Fair (Valencia, 2019 and 2021), in the Nami Concours (South Korea, 2020) and has been a finalist in the Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (Shanghai, 2021). His first book as an illustrator-author was *Frio en la playa* (2020, Lumen). In recent years he has dedicated himself to self-publishing graphic arts exploring risographic printing in reproductions and fanzines, as well as linocut.

Artistic interest

My work is based on human experiences. Also, implicitly or explicitly, music has always been present, as well as birds, the animal world and the way we relate to it.

Professional prospects

My perspectives are focused on editing and reediting work as an author-illustrator. I want to continue my activity as a commissioned illustrator in press, book covers, publishing, posters and art for music cover plates, as well as in visual communication in general for the global market.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration is the gift of putting into images what words cannot. It is the ability to communicate an idea or a reflection.

Levedad (Rodrigo Camy)

Montevideo, Uruguay, 1983. Draughtsman and graphic designer graduated from the National School of Fine Arts in Montevideo. He has published three books that gather his work together, presented as the *Trilogía de la Nube*. He has held four solo exhibitions: "Escaleno" (2009), "Música para bailar sentado" (2010), "Pelados Estrafalarios" (2012) and "La vaca con baca (y diez chanchos con mochila)" (2014). From 2018 to 2021 he published the strip *Viajando sin moverse* in the

website of the Escaramuza bookstore. He has published his drawings in various print and digital media in Uruguay, Brazil and Argentina. He was selected in the second Pictoline Illustration Biennial (Mexico) and is part of the 2022 catalog of Iberoamérica Ilustra (Mexico).

Artistic interest

Although the themes that interest me change as the years go by, there are two transversal axes that remain the same: humor and tenderness. I also like to explore the absurd and play with words. Although sometimes it is not so obvious, I am always experimenting with collage.

Professional prospects

I am looking to publish more books in Uruguay and abroad, to enter the children's picture book market, to bring my work to a wider audience and to diversify the media in which I show my drawings.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

It broadens concepts and ideas, enables and enriches communication. It is plural, it brings diversity and beauty.

Lu Boiani

Montevideo, Uruguay, 1992. She studied graphic design, while learning to design books at HUM publishing house, where she worked since 2012. As a publisher's book cover designer, she created more than a hundred and fifty book covers for different Uruguayan and multinational publishers. She has collaborated with illustrations in the periodicals *Lento*, *Tribu*, *Sotobosque* and *ERM*, and in the blog *Mirá mamá*. She participates in collective exhibitions of design and graphic arts, receiving honorable mentions in the Poster contest of the National Crafts Award and in the International Book Fair of Montevideo. She exhibited at the Bienal del Cartel de Bolivia, Uruguay Cartel, Ilustrar para Descubrir la Mente and Afiches por los Derechos LGTB. She was a partner of Estudio Clave (2020-2021), dedicated to cultural and social design. In 2021 she was part of the

Mentorship program of the Ministry of Education and Culture of Uruguay. In 2022 she taught graphic design at the Bachelor's Degree in Visual Arts at the Catholic University of Uruguay. A selection of her work was exhibited in the solo show *Arte de tapa* (2022).

Artistic interest

My interest is based on human relationships, everyday life, nature and its transformations and connections. My goal is to awaken the emotional and intellectual creativity of the reader by generating unusual associations. I seek to work the concept of rhetoric figure of speech in illustration, breaking the limits of reality by using new color harmonies and more abstract or suggestive forms, focusing attention on the concept through metaphors: turning the message into visual poetry.

Professional prospects

I enjoy working on cultural projects (literature, cinema, theater, music) with the main idea that an illustrated graphic work can challenge the public in an astounding way. The overload of multisensory stimuli draws attention away and distracts, my challenge as an illustrator (with an inevitable designer influence) is to be able to generate the visual identity necessary for a project to stand out firmly.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration is a tool that allows us to transmit beyond words. It should not complement written language, but rather dialogue or even question. Unlike idioms, emotions are a universal language. My primary intention is to move the viewer with each illustration, whether it generates nostalgia, joy, sadness, anxiety or curiosity.

Lucia Franco

Paysandú, Uruguay, 1980. Graphic designer and illustrator, graduated in Graphic Design from ORT University Uruguay. Since 2002 she has worked in different studios, agencies and publishing houses as art director, where she began to specialize

in editorial design and illustration. Between 2013 and 2017 she lived in the United States and worked as a freelance illustrator. Since 2017 she lives in Montevideo and works freelance. She has participated in several contests and solo and group exhibitions in Uruguay and abroad, also in publications, illustrating notes, book covers, albums, products and children's stories for Uruguay, Argentina, Mexico, Spain, France and the United States.

Artistic interests

My main subjects of interest are childhood, nature and exploring my inner world. I think that childhood provides us with a special connection to the simplicity of everyday life, which often adulthood does not allow us to cultivate. Nature, in turn, is a trigger for minimal stories, with its micro-worlds and the creatures that inhabit them.

Professional prospects

I want to continue developing my career, both in the domestic market and abroad, creating books 100% of my own authorship. I am currently working with a publishing agency based in the U.S. to internationalize my career and reach a more global audience.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration contributes to visual culture (from the personal to the collective) a sensitive search for identity, educating and building the relationship with images through our visions and interpretations of reality. Cognitive curiosity and aesthetic concern are images that the public discovers, establishing an intimate and social connection, frequently including reflection and interpellation.

Luis Bellagamba

Montevideo, Uruguay, 1975. He studied graphic design and illustration with Hugo Alfés, Alejandro Schmidt and Domingo Ferreira. Professionally he works as a graphic designer, often integrating illustration to his works. He has attended several workshops on children's illustration, taught by international

professionals, by the Ministry of Education and Culture of Uruguay. He has obtained mentions in the second, third and fourth editions of the Illustration Award (2015, 2016 and 2017) in Uruguay. In 2017 he illustrated the book *Sueños animales* (Alfaguara), with texts by Analía Sivak, and in 2019, *El pájaro carpintero que quería ser electricista* (Alfaguara), with texts by Alejandro Ferreiro.

Artistic interest

Human interactions and with nature; culture in general.

Professional prospects

More than the narrative image, I am interested in the single image (conceptual or poetic). My preference is integral graphic design work, in which I include illustration, within the cultural sector.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

The recurrent use of rhetorical figures of speech in contemporary illustration contributes to its familiarization and, consequently, to the visual literacy of society. Decoding meanings helps us to think in images, and thinking in images helps us to communicate better.

Maco

Montevideo, Uruguay, 1987. She lived in the city of Trinidad until she was 17 years old. Cartoonist and comics artist, she studied architecture and fine arts. She began to publish drawings and comics in her blog in 2009. Her first book, *Aloha*, was published in 2011 in Uruguay, Argentina and Spain. She has published the comic *Fedra* in the collective blog *Marche un cuadrito* and has published several comics in collective books and Latin American periodicals. Together with ca_teter, in 2017 they created the fanzine imprint Ediciones de la Uniceja, publishing several titles. As an integral author, in 2022 she published her second book *¡Viva la evolución!* in the collection *Grandes Historietitas* of

the Argentine publishing house Maten al mensajero. That same year she drew the Social Map of Trinidad for the call of Cartographic Art of the Ministry of Education and Culture of Uruguay.

Artistic interest

I like to notice the beauty of the little things of everyday life, that which at first sight has no special interest because of its everyday life condition. In general, these are the things that make me happy, and I am interested in rescuing them so as not to forget them.

Professional prospects

I would like to publish editions of my books in other languages, as well as my serialized comics in monthly or weekly magazines in other countries. I am especially interested in the French-speaking market.

María Eugenia Pérez Burger

Nueva Helvecia, Uruguay, 1979. Artist. Through her multimedia production, she represents the connection between concept and image in motion. Her early training in visual arts determined her visual path, she has a degree in Graphic Design in Uruguay and a Master in Visual Arts and Design at the Seoul National University (South Korea). Combining her academic training with her professional activity, she establishes connections with the audiovisual universe through design, illustration, post-production and animation. Combining the social value of design with the environment, she works independently in cultural, editorial, corporate and academic projects. Participates in solo and group exhibitions, national and international, in which she portrays topics of social-intercultural critical content.

Artistic interest

Since my profession relates visual arts and design, my artistic practice is related to the encoding and decoding of human experiences of social and environmental character. In this way I seek to contribute to the awareness and openness to diverse points of view.

Professional prospects

I am interested in combining illustration with animation for the production of educational and commercial content.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration as a universal language encourages a dialogue channel that transcends language barriers and contributes, through empathy, to the respect and knowledge of multiple realities.

Matías Acosta

Paysandú, Uruguay, 1980. Technician in Digital Animation from ORT University Uruguay. Later he graduated as a Filmmaker, specialized in postproduction and sound, at the Uruguayan School of Cinema. Illustrator. His main focus is on illustrating books for children and young people, and creating his own books as an integral author. His first work of these characteristics was published by Piboco (Denmark) in 2020 and the second, *Las visitas del verano*, was published in 2021 by Baobab Books (Switzerland). He has received several awards and recognitions both in Uruguay and abroad.

Artistic interest

Particularly, I am interested in exploring paths where there is an approach or a possible contact with nature, where the characters are participants in stories that do not underestimate the reader, and the illustration has its own voice.

Professional prospects

I want to reach out internationally because the field for illustration in our country is small and limited. I am specifically interested in the European market, since its quality standards for illustrated books are among the best in the world.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

It is a fundamental contribution because each illustrator has his or her own voice, always different, and this aesthetic diversity generates a visual richness that strengthens visual culture.

Nat Cardozo

Paris, France, 1982. Graduated as a technician in Plastic Arts and Design in Illustration at the J. Serra i Abella in Barcelona (Spain) in 2009. She lived in Spain, France and Australia, where she expanded her training. In Uruguay, she participated as a guest workshop leader at the Cultural Center of Spain, the e'a! Illustration and Reading Festival, the Zorrilla Museum and the Ceibal Foundation. Specialized in editorial illustration, she has produced several publications for Spain, England, Argentina and Uruguay, as well as communication material for public and private institutions. She has been selected for exhibitions in Uruguay, Argentina, Spain and Mexico. Among her latest published books are: *Margaret y la flor de la luna* (texts by Cameron, Criatura, 2022), *Alboroto Animal* (texts by K. Macadar, Loqueleo, 2022) and *The extraordinary world of cats* (texts by Ch. Bhonsle, Dixi Books, 2022). She has won numerous awards, among them, Illustration Contest on "Poemas de la Oficina" by Mario Benedetti (Uruguay, 2020), second prize in the Narrative for Children and Youth category of the VII Illustration Award (Uruguay, 2019-2020).

Artistic interest

I am interested in publications concerning nature, indigenous peoples, world cultures and children's literature. By means of the image, illustration tells that which is difficult to explain in words. It is universal, democratic and accessible. Open to the reader's interpretation and collaboration, it is a powerful and thorough communication resource.

Professional prospects

While I will continue to work with companies within Uruguay, my focus is on growing abroad and working in North American, European and Latin American markets. I would like to continue to publish more full-length authored books; achieve press publications related to nature, cultures and children's illustration; and test new illustration markets focused on stationery, games, bolt fabric and decoration.

negroilustre (Álvaro Díaz)

Montevideo, Uruguay, 1975. Uruguayan graphic designer and illustrator. He has been working in his studio for nine years with a strong interest in editorial projects related to illustration. In recent years he has participated in various fairs and festivals, such as the Illustrators Exhibition or Iberoamérica Ilustra, among others. In 2022 was a finalist in the 56th Illustrators Exhibition of the Bologna Children's Book Fair (Italy) and won a mention in the Iberoamérica Ilustra (Mexico). In 2021 he won the Revelation award of the VIII Uruguayan Illustration Award, was a finalist in the 55th Illustrators Exhibition of the Bologna Children's Book Fair and was selected for the Iberoamérica Ilustra catalog.

Artistic interest

My main interest is to communicate stories that reflect everyday situations, be it because of their social, economic or political background. To achieve this, I seek to reach people through a simple and close visual language with powerful and contrasting images in terms of color and form.

Professional prospects

I want to delve further in my work, illustrating stories of social, political, cultural or fictional content by means of powerful images in graphic media and publishing houses around the world.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

From my perspective, illustration contributes to exercising reflection on contemporary visual culture through a grounded language. To do so, it must be accessible to all people in its multiple forms and expressions, and provide a creative and critical view of the different issues that affect us as a society.

Pablo Choca

Colonia, Uruguay, 1981. Illustrator and author of children's books. *Grande* is his first book, published in Uruguay (Criatura Editora), Italy (Saremo Alberi) and France (Petit Poulpe), with which he won in 2019 the Uruguayan literature Bartolomé Hidalgo Award in the category Children's-Youth Book Album Literature. His second book is *Alma Fantasma* (Criatura Editora, 2021). He is also creative director and art director at a Uruguayan advertising agency. He has won several awards in different advertising festivals, such as Ojo de Iberoamérica, Campana de Oro, Effie, Desachate, IAB Forum and FePI. His work has also been published in the international magazine Lürzer's Archive and in renowned advertising websites.

Artistic interest

I have a background in digital art and I am a fan of analog art, my work ventures in self-taught techniques such as painting, collage and linocut.

Professional prospects

As an illustrator and author of children's stories, I would like to continue expanding in the international market by connecting with new publishers and agents. I am especially interested in the Eastern and European market.

Ramiro Alonso Acosta

Minas, Uruguay, 1966. He lives in the city of Canelones. Draughtsman. Currently works as art director at the newspaper *la diaria* (Uruguay). Since 1983 he publishes permanently in different media: *La Unión de Minas*, *El Popular* (weekly), *Tris* (magazine), *La Hora Popular* (daily), *El País* (daily), *El Observador* (daily), *Periódico Periscopio*, *Plan B* (daily), *Lento* (magazine), *Newspaper Designers* and *Le Monde Diplomatique*. He designed the layouts for the newspapers *Plan B*, *la diaria* and *Le Monde Diplomatique* (Uruguayan edition).

Artistic interests

All adult topics from a political and never univocal point of view.

Professional prospects

Currently I am working on recording and drawing Uruguay's Guerra Grande.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration is a diegesis of its texts and of the period in which it occurs. If a piece is well constructed, it should create new scenarios for the reader to inhabit.

Sabrina Pérez

Montevideo, Uruguay, 1983. She studied textile design at the Design Center University School of the University of the Republic. She trained as an illustrator working on animated projects at Palermo Estudio and Chucho.tv. She illustrates books and works as art director at *Gigantes* (children's newspaper of *la diaria*). In 2017 she won third prize in the IV Uruguayan Illustration Award and in 2018 and 2019 received mentions in that award. In 2019 her work *Miniatura* was selected to integrate the catalog and the Illustrators Exhibition of the Bologna Children's Book Fair (Italy), and was also finalist in the Golden Pinwheel Young Illustrators Competition (China). In 2020 she won the second prize of the VII Illustration Award of the Ministry of Education and Culture of Uruguay and was the winner of the Inmersiones Residency Award of the Irudika International Professional Illustration Meeting (Basque Country). In 2021 she won the Green Island Award of the Nami Concours (South Korea) and the Opera Prima Award in the Children's Literature category of the Uruguayan National Literature Award. Her work has been exhibited in Argentina, China, South Korea, Spain, Italy, Japan, Mexico and Uruguay.

Artistic interest

What motivates me most in my artistic practice is to provoke an emotion, a thought or an experience. I believe that art is a tool

that helps to generate spiritual movements, and where there is movement there is life. Illustration is the tool I know how to use to collaborate in that movement. I am interested in the use of language itself to narrate or communicate an idea. I illustrate as an impulse to think and understand what surrounds me, and to share that look.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration is a very versatile and powerful artistic language, which can be used in many different worlds. Several ingredients play in it: design, literature, drawing, graphic techniques, editing. Given the conditions, this profession makes it possible to produce original images of universal understanding, with different uses and applications, for different types of audiences. This malleability is one of its main contributions to visual culture.

Sebastián Santana Camargo

La Plata, Argentina, 1977. Since 1984 he lives in Montevideo. Visual artist and graphic designer. He has exhibited and published his work in several countries in America and Europe. He has illustrated records, posters and books, besides working as an art director and illustrator for audiovisuals. He has taught illustration courses and workshops, and participated in conferences and round tables in various events of public and private institutions in several countries. Throughout his career he has won numerous awards and recognitions, including: the Bartolomé Hidalgo Award (2021) for his book *En la noche* in the category Children's and Youth Literature – Book Album, the Paul Cézanne Award (2018), the Grand Prize of the Children's and Youth Literature Association of Argentina (2015), Best Book Album in Argentina (2015) for *Mañana viene mi tío*, and Best Art Direction for the film *Anina*.

Artistic interest

Personal and collective memory. I am interested in thinking about the condition of "sudaca" that those of us who live on

this side of the world have at this moment; as well as the practice of drawing as an intimate language, as an act of public communication and a tool for artistic construction.

Professional prospects

I seek to find accomplices with whom to share a certain view of the world in order to offer a common discourse through the work I do and the ways in which it can be published.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

Illustration offers a narrative, poetic or enunciative possibility of relatively quick and accessible reading. It shows a way of looking at the world and its objects, it shares a point of view between the one who makes the image and the one who looks at it, it proposes a common space for thinking.

Silva bros.

Leonardo Silva

Montevideo, Uruguay, 1979. Self-taught illustrator and Digital Animation technician, graduated from ORT University Uruguay. Teacher and freelancer as art director and animator. He has obtained mentions in the Jose Artigas Poster Contest and in the Illustration Award of the Ministry of Education and Culture of Uruguay. He has obtained funding from the Uruguayan Competitive Fund for Culture for his projects: *Prócer Zombie* (2015), *Prócer Zombie II* (2017) and *Prócer Zombie: Redención* (2021).

Andrés Silva

Montevideo, Uruguay, 1986. Degree in Graphic Design from ORT University Uruguay. Self-taught illustrator. He won first prize in the category Children and Youth Narrative in the I Illustration Award (2014) of the Ministry of Education and Culture of Uruguay, and third prize in 2015 and 2016. In 2022 he published *El rey de los hongos*, a children's audiobook selected by the Competitive Fund for Culture.

Artistic interest

Video games, collecting, animated series and films from the eighties and nineties.

Professional prospects

We are interested in the internationalization of children's publishing projects and the diversification of the literary work *Prócer Zombie*. We are currently designing a video game demo in order to attract potential publishers.

In your opinion what is illustration's contribution to visual culture?

We understand it as the main vehicle to express thought. It interprets, sensitizes, inspires and challenges society.

CONTACTOS | CONTACT INFORMATION

Alfonso Lourido

Web: www.alfonsolourido.com
Instagram: [@alfonsolouridoillustrator](https://www.instagram.com/alfonsolouridoillustrator)
E-mail: info@alfonsolourido.com

Álvaro Zunini

Web: www.alvarozunini.com
Instagram: [@alvaro_zunini](https://www.instagram.com/@alvaro_zunini)
E-mail: tatozunini@hotmail.com

ca_teter

Web: www.cateter.uy
Instagram: [@ca_teter](https://www.instagram.com/@ca_teter)
Blog: laboratoriodelcateter.blogspot.com
E-mail: holacateter@gmail.com

Ceciro (Cecilia Rodríguez Oddone)

Web: www.webceciro.com
Instagram: [@ceciro](https://www.instagram.com/@ceciro)
E-mail: cecirod@gmail.com

Dani Beracochea

Instagram: [@daniberacochea](https://www.instagram.com/@daniberacochea)
E-mail: daniberacochea@gmail.com

Dani Scharf

Web: www.danischarf.com
Instagram: [@danischarf](https://www.instagram.com/@danischarf)
LinkedIn: www.linkedin.com/in/danischarf/
E-mail: hola@danischarf.com

Diego Bianki

Instagram: [@bianki.diego](https://www.instagram.com/@bianki.diego)
Facebook: www.facebook.com/bianki.diego
E-mail: espaciobianki@gmail.com

Diego Mundarain

Behance: behance.net/mundarain
Instagram: [@diegomundarain](https://www.instagram.com/@diegomundarain)
LinkedIn: www.linkedin.com/in/mundarain/
E-mail: mundarain.d@gmail.com

Eduardo Sganga

Behance: behance.net/eduardosganga
Instagram: [@edusganga](https://www.instagram.com/@edusganga)
LinkedIn: www.linkedin.com/in/edusganga/
E-mail: e.sganga@gmail.com

Elreina (Leandro Bustamante Reina)

Web: www.elreina.com/
Instagram: [@_elreina](https://www.instagram.com/@_elreina)
E-mail: elreinauy@gmail.com

Florencia Durán Itzaina

Instagram: [@fitz_licuado](https://www.instagram.com/@fitz_licuado)
E-mail: fitzaina@gmail.com

Fonchi Rosso (Alfonso Rosso)

Web: www.alfonsorosso.com
Instagram: [@fonchiorosso](https://www.instagram.com/@fonchiorosso)
E-mail: alfonsorosso@ymail.com

Francisco Cunha

Instagram: [@francisco_____cunha](https://www.instagram.com/@francisco_____cunha)
E-mail: reydefrancia@gmail.com

Jorge "Perico" Carbajal

Instagram: [@perico_carbajal](https://www.instagram.com/@perico_carbajal)
Instagram: [@retratos_importantes](https://www.instagram.com/@retratos_importantes)
E-mail: catervaster@gmail.com

Juan Pablo Palarino

Instagram: @palalalarino
E-mail: palarinojuanpablo@gmail.com

JuanMa Díaz

Instagram: @juanma_diaz
E-Mail estudiopuente@gmail.com

Laura Carrasco

Behance: behance.net/laurelilustrado
Instagram: @laurel.del.monte
E-mail: laurelilustrado@gmail.com

Leandro Mangado Acosta

Web: www.leandromangado.com
Instagram: @leandro.mangado
E-mail: hola@leandromangado.com

Levedad (Rodrigo Camy)

Web: www.levedad.com.uy
Instagram: @levedad
E-mail: levedad@gmail.com

Lu Boiani

Web: www.luboiani.com
Instagram: @mluboiani
E-mail: mluboiani@gmail.com

Lucía Franco

Web: www.luzdeluciernaga.com
Instagram: @luz de luciernaga.books
LinkedIn: www.linkedin.com/in/lucia-franco-fuidio
E-mail: hola@luzdeluciernaga.com

Luis Bellagamba

Instagram: @bellagamber
E-mail: lbellagamba@gmail.com

Maco

Blog: divididomaco.blogspot.com
Instagram: @maconuda
E-mail: macouniceja@gmail.com

María Eugenia Pérez Burger

Instagram: @ouyeahme
Vimeo: vimeo.com/
mariaeugeniaperezburger
LinkedIn: www.linkedin.com/in/maria-eugenia-perez-burger
E-mail: me@ouyeah.me

Matías Acosta

Behance: behance.net/matacosta
E-mail: matacosta@gmail.com

Nat Cardozo

Web: www.natcardozo.com
Instagram: @nat.ilustradora
E-mail: nat.ilustradora@gmail.com

negroilustre (Álvaro Díaz)

Instagram: @negroilustre
LinkedIn: www.linkedin.com/in/negroilustre/
E-mail: alvaro@cuareim.me

Pablo Choca

Web: www.choca.uy
Instagram: @pablochoca
E-mail: soypablochoca@gmail.com

Ramiro Alonso Acosta

Blog: elmanipulador.blogspot.com/

Flickr: www.flickr.com/photos/53946780@N00/

Tumblr: ramiroalonso.tumblr.com/

Pinterest: [pinterest.com/ramiroalonso/
ramiroalonso/](http://pinterest.com/ramiroalonso/ramiroalonso/)

E-mail: ramiroalonso@gmail.com

Sabrina Pérez

Instagram: [@sabrina.perez__](https://www.instagram.com/@sabrina.perez__)

E-mail: hola.sabrinaperez@gmail.com

Sebastián Santana Camargo

Web: www.sebastiansantana.com

Instagram: [@sebastian_santana_camargo](https://www.instagram.com/@sebastian_santana_camargo)

E-mail: santana.sebastian@gmail.com

Silva bros.

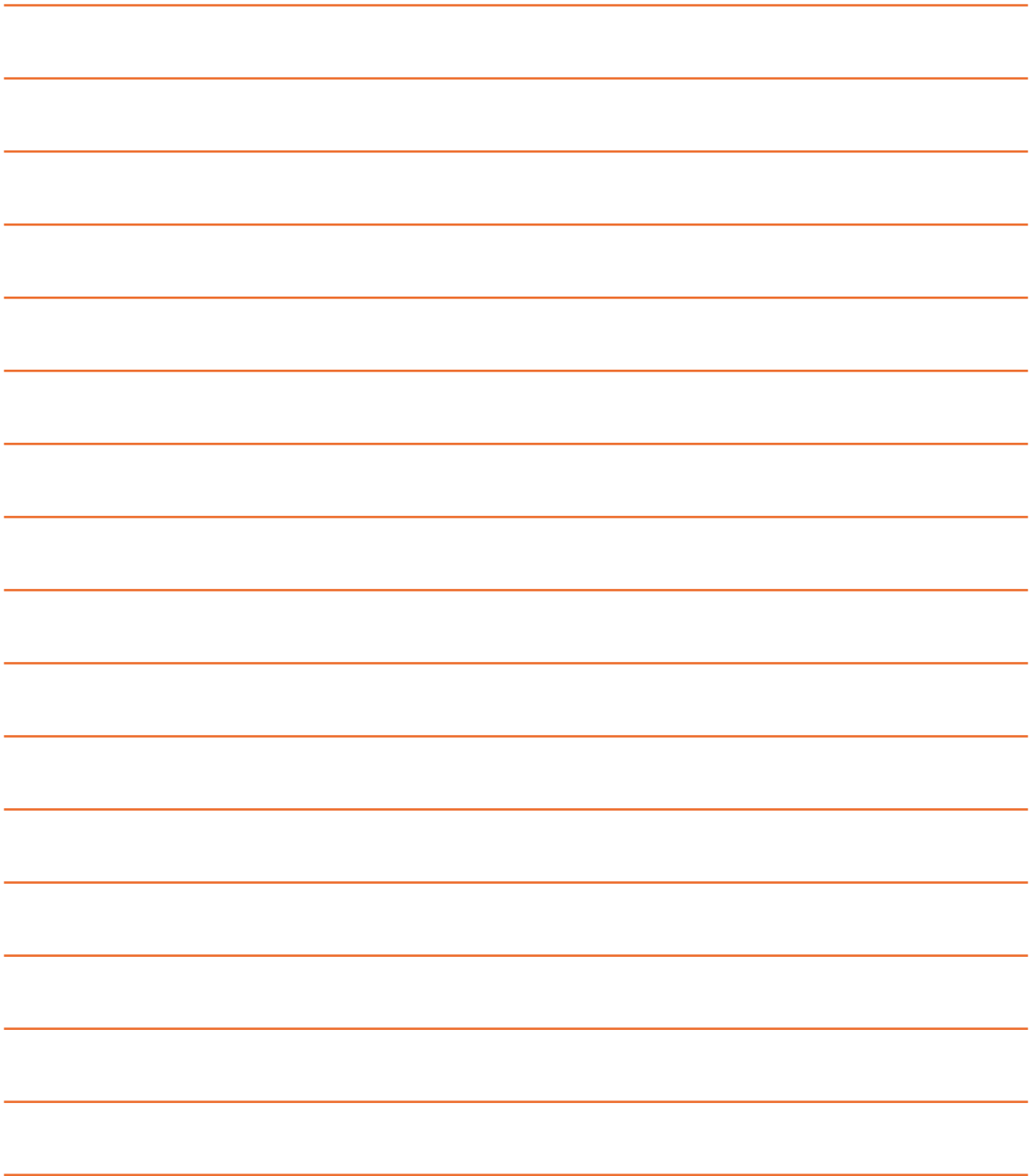
Web: www.silvabros.uy

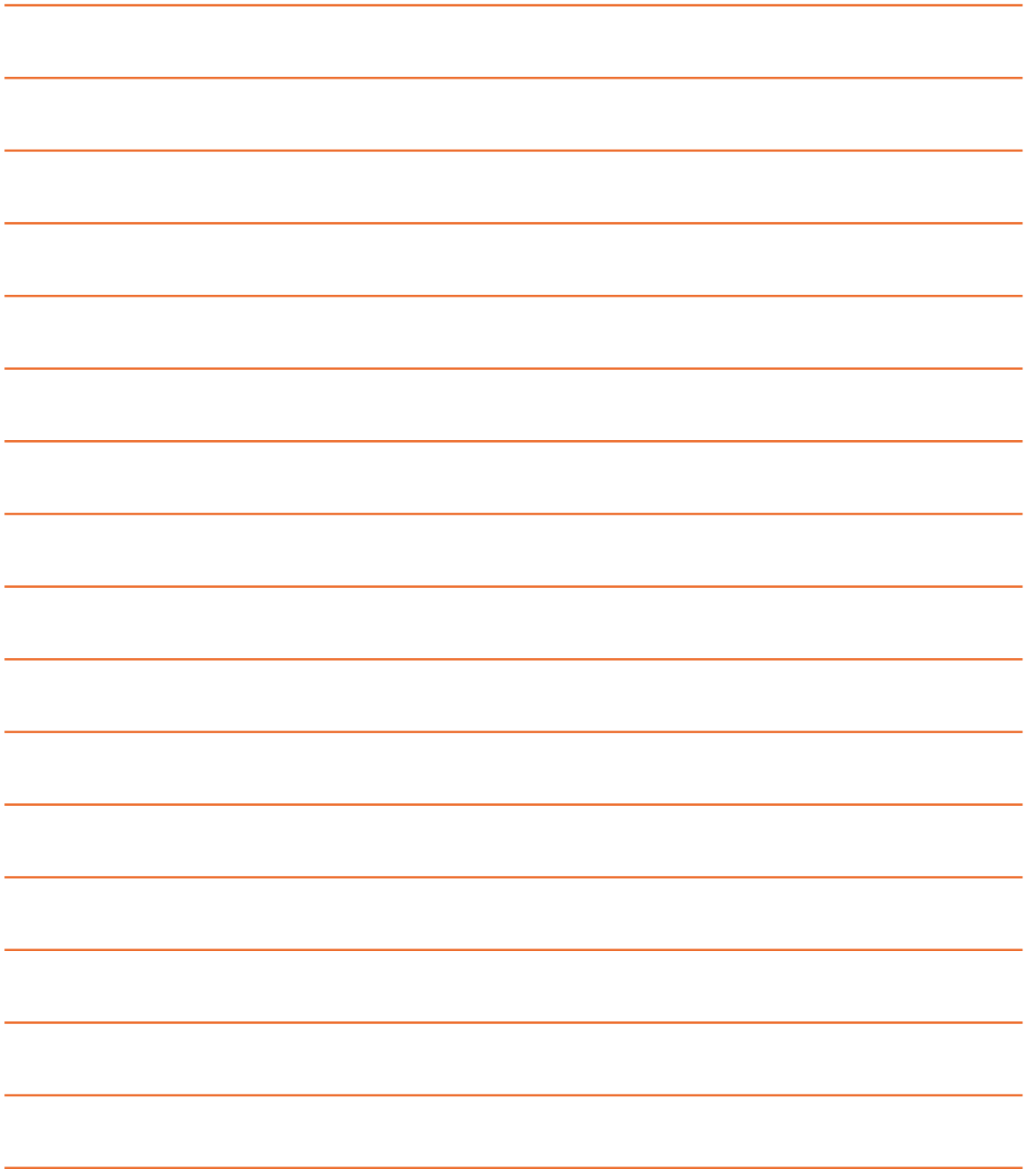
Instagram: [@sbros.uy](https://www.instagram.com/@sbros.uy)

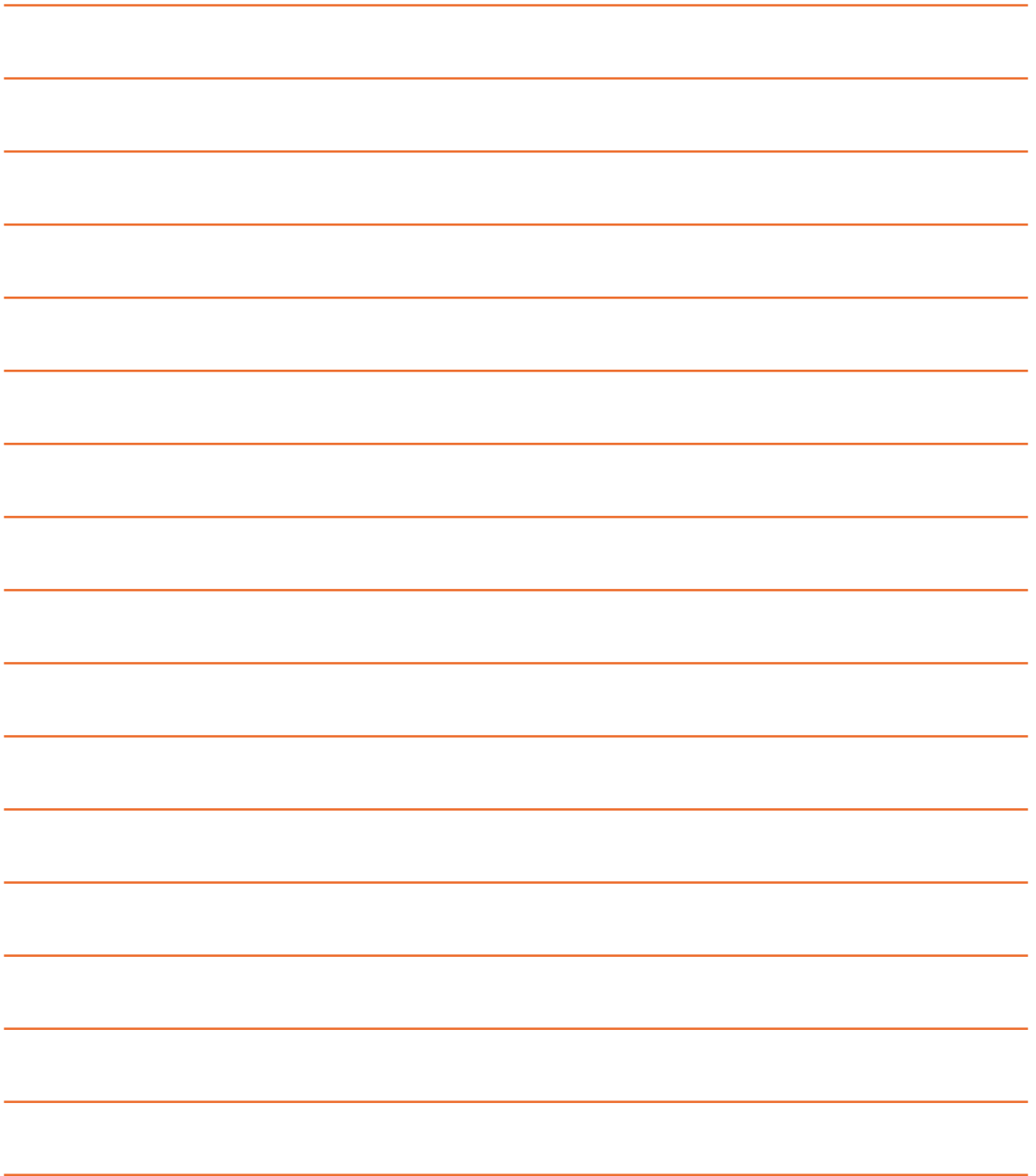
LinkedIn: www.linkedin.com/in/silvabros/

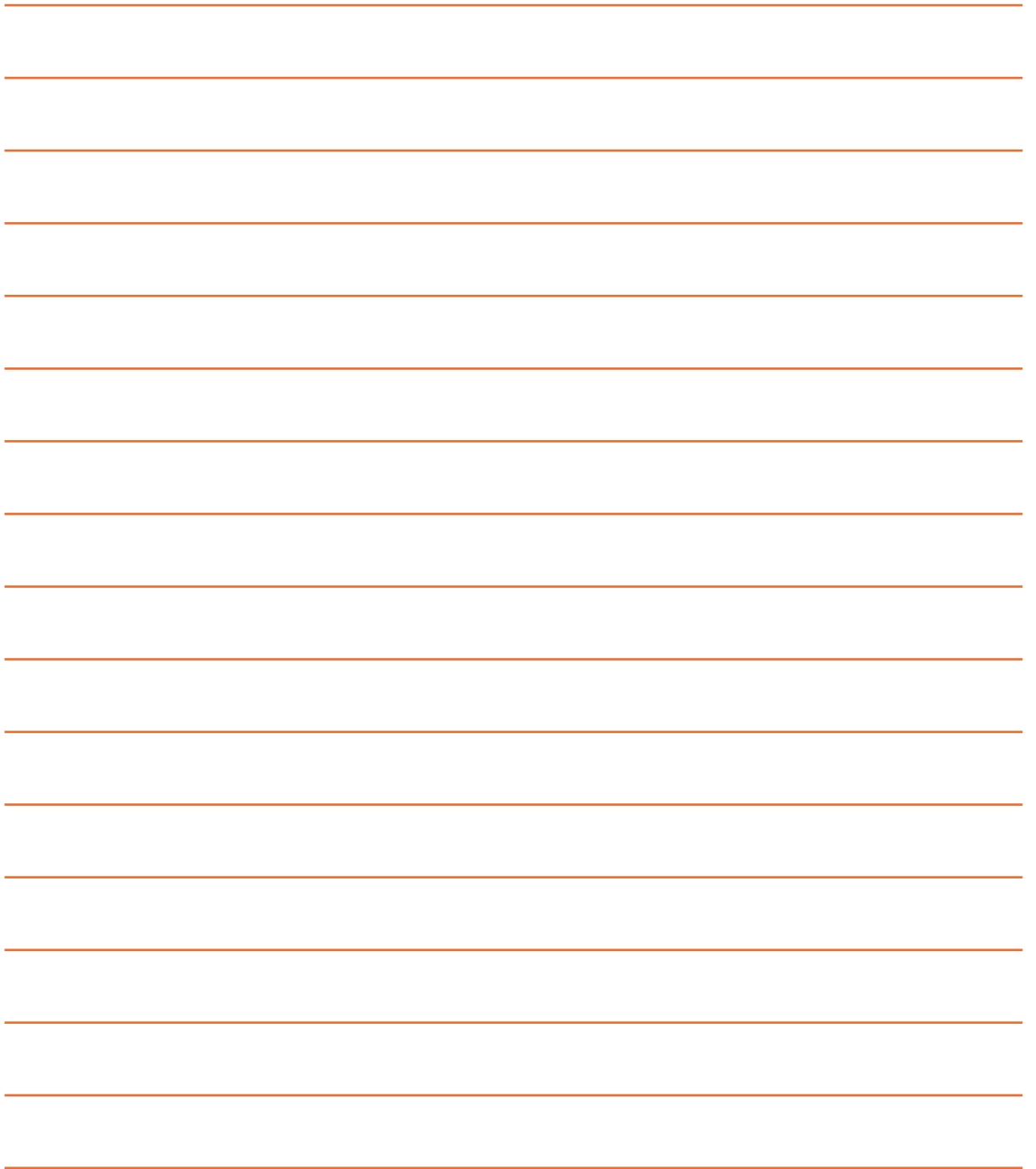
E-mail: welcome@silvabros.uy

NOTAS | NOTES











Ministerio
de Educación
y Cultura



Dirección Nacional
de Cultura

INAV

INSTITUTO
NACIONAL DE
ARTES VISUALES